AN UNDERGRADUATED THESIS

THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY OF THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

By:

AYU HARDIYANTI RUKMANA

Student Number: 1701070007



Tarbiyah and Teacher Training Faculty
English Education Department

STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES OF METRO 1443 H / 2021 M

THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY OF THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

Present as a Partial Fulfiilment of the Requirements

For the Degree of Sarjana Pendidikan (S.Pd)

In English Education Department

By: AYU HARDIYANTI RUKMANA Student Number: 1701070007

Tarbiyah and Teacher Training Faculty
English Education Department

Sponsor: Drs. Kuryani, M.Pd.

Co-sponsor: Leny Setiyana, M.Pd.

STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES OF METRO 1443 H /2021 M



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0726) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

APPROVAL PAGE

Title

: THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE

STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE

OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

Name

: Avu Hardivanti Rukmana

Students Number

: 1701070007

Department

: English Education

Faculty

: Tarbiyah and Teacher Training

APPROVED BY:

To be discussed in the munaqosyah in Tarbiyah Faculty of State Institute of Islamic Studies (IAIN) of Metro.

Sponsor

Drs. Kuryani, M.Pd. NIP. 196202151995031001 Metro, November 2021

Co-sponsor

Leny Setivana, M.Pd. NIDN, 2016099101



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111 Telp. (0726) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

NOTIFICATION LETTER

Number

Appendix

Matter

: In order to hold the munaqosyah of Ayu Hardiyanti Rukmana

To:

The Honorable the Head of Tarbiyah Department of State Institute For Islamic Studies of Metro

Assalamu'alaikum, Wr. Wh

We have given guidance and enough improvement to undergraduate thesis script which is written by:

Name

: Ayu Hardiyanti Rukmana

Students Number: 1701070007

Faculty

: Tarbiyah and Teacher Training Faculty

Department

: English Education

Title

: THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE

STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF

SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

It has been agreed so it can be continued to the Faculty of Tarbiyah and Teacher Training in order to be discussed on the munaqosyah. Thank you very much.

Wassalmu'alaikum Wr. Wb

Sponsor

Metro, November 2021

Co-sponsor

Drs. Kurvani, M.Pd.

NIP. 196202151995031001

Leny Setiyana, M.Pd.

NIDN, 2016099101

The Head of English Education Department

Andianto, M.Pd NIP. 198/11022015031004



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO

FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki, Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111 Telp. (0726) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

NOTA DINAS

Nomor

Lampiran

Perihal

: Mohon dimunaqosyahkan Skripsi

Ayu Hardiyanti Rukmana

Kepada yth,

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro

AssalamualaikumWr. Wb.

Setelah membaca dan mengadakan bimbingan serta perbaikan seperlunya maka skripsi

vang disusun oleh:

Name

: Ayu Hardiyanti Rukmana

Students Number: 1701070007

Judul Skripsi

: THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE

STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF

SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

Sudah kami dapat setujui dan dapat diajukan untuk dimunagosyahkan, demikian harapan kami atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalmu'alaikum Wr. Wb

Sponsor

Metro, November 2021

Co-sponsor

urvani, M.Pd.

NIP. 196202151995031001

NIDN, 2016099101

The Head of English Education Department



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0726) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.metrouniv.ac.id E-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

No. B - 5228 / In - 28 - 1/D/PP - 00 9/12/2024

An Undergraduate thesis entitled: THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENT VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR. Written by: Ayu Hardiyanti Rukmana, Student Number 1701070007, English Education Department, had been examined (Munaqosyah) in Tarbiyah and Teacher Training Faculty on Thursday, December 09, 2021 at 11:00 – 12:30 p.m

BOARD OF EXAMINERS:

Chairperson

: Drs. Kuryani, M.Pd

Examiner I

: Dr. Ahmad Subhan Roza, M.Pd

Examiner II

: Leny Setiyana, M.Pd

Secretary

: Yeni Suprihatin, M.Pd

The Dean of Tarbiyah and Teacher Training Faculty

THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA
ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY
OF THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

ABSTRACT

By:

AYU HARDIYANTI RUKMANA

The purpose of this research to know whether there is any positive and significan effect Movie Subtitle with vocabulary Mastery in Senior High School 1 Punggur academic year 2021/2022. This research is quantitative research conducted at the tenth grade of Senior High School 1 Punggur that involves of 32 students as the samples. This research was using two types of variable, variable independent and dependent. Independen variable is Movie Subtitle and dependent variable is vocabulary mastery. The technique sampling used Random sampling technique.

The research instruments used in this study were multiple choice. To determine the effect of using movie subtitle in learning. Researchers used pre-test and post-test questions to conduct research. The pre-test questions were given before the research and the pre-test questions were given after doing the research.

The data of this research was analyzed by using pre-test and post-test result. the data confirmed that "tobserved"= 3,839 was higher than "ttable" level level of significant 5% = 0,300 and level of significant 1% = 0,186. therefore, it can be concluded that Ha is accepted and Ho rejected. It means There is a positive and significant the effect of "using Movie Subtitle on the students vocabulary mastery of the tenth grade of Senior High School 1 Punggur".

Keywords: Word by word, Movie Subtitle, Vocabulary Mastery

vii

PENGARUH PENGGUNAAN SUBTITLE FILM SEBAGAI MEDIA TERHADAP PENGUASAAN KOSA KATA SISWA KELAS X SMAN 1 PUNGGUR

ABSTRAK

By:

AYU HARDIYANTI RUKMANA

Tujuan penelitian ini untuk mengetahui apakah ada pengaruh positif dan signifikan Subtitle Film dengan Penguasaan kosakata di SMA Negeri 1 Punggur tahun ajaran 2021/2022. Penelitian ini merupakan penelitian kuantitatif yang dilakukan di kelas X SMA Negeri 1 Punggur dengan sampel sebanyak 32 siswa. Penelitian ini menggunakan dua jenis variabel, yaitu variabel bebas dan variabel terikat. Variabel bebasnya adalah Subtitle Film dan variabel terikatnya adalah penguasaan kosakata. Teknik pengambilan sampel menggunakan teknik Random sampling.

Instrumen penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah pilihan ganda. Untuk mengetahui pengaruh penggunaan subtitle film dalam pembelajaran. Peneliti menggunakan pertanyaan pre-test dan post-test untuk melakukan penelitian. Soal-soal pre-test diberikan sebelum penelitian dan soal-soal pre-test diberikan setelah penelitian dilakukan.

Data penelitian ini dianalisis dengan menggunakan hasil pre-test dan posttest. data tersebut menegaskan bahwa "diamati"= 3,839 lebih tinggi dari "tabel" tingkat signifikansi 5% = 0,300 dan tingkat signifikan 1% = 0,186. oleh karena itu, dapat disimpulkan bahwa Ha diterima dan Ho ditolak. Artinya Ada pengaruh positif dan signifikan "Penggunaan Subtitle Film terhadap penguasaan kosakata siswa kelas X SMAN 1 Punggur".

Kata kunci: Kata demi kata, Subtitle Film, Penguasaan Kosakata

STATEMENT OF RESEARCH ORIGINALITY

The Undersigned:

Name

: Ayu Hardiyanti Rukmana

Student Number : 1701070007

Study Program

: English Education Study Program (TBI)

5A0AJX499736191

Faculty

: Tarbiyah

States that this undergraduated thesis is originally the result of the researcher's research, in exception certain parts which are expected from the bibliography mentioned.

> Metro, December 2021 The Researcher

Ayu Hardiyanti Rukmana St. Number 1701070007

ORISINALITAS PENELITIAN

Yang bertandatangan dibawah ini:

Nama

: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM

: 1701070007

Jurusan

: Tadris Bahasa Inggris

Fakultas

: Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Menyatakan bahwa skripsi ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian saya kecuali bagian-bagian tertentu yang dirujuk dari sumbernya dan disebutkan dalam daftar pustaka.

DDBBEAJX499736196

Metro, Desember 2021 Peneliti

Ayu Hardiyanti Rukmana NPM, 1701070007

Vi

MOTTO

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَٱرْغَب

" And only in your Lord should you hope."
(Q.S. Al-Insyirah: 8)

DEDICATION PAGE

This piece of work is dedicated to:

- 1. My lord Allah SWT, who always give me powerful guidance in every problems until able to finish this scrip.
- To my beloved parents and friends who have helped me in the form of attention, affection, enthusiasm, and prayers that never stop flowing for my success and success in completing this thesis.
- 3. To my sponsor Mr. Drs. Kuryani, M.Pd. and To Co-sponsor Leny Setiyana, M.Pd. as a supervisor who always provides guidance, direction, and encouragement to me, so that this thesis can be completed.
- All lecturers and all academic staff who always help in providing facilities, knowledge, and education to me so that they can support the completion of this thesis.
- 5. My beloved Almamater of State Institute for Islamic Studies (IAIN) Metro

ACKNOWLEDGEMENT

First of all, the researcher would like to thank Allah SWT for His

blessings, health, and grace so that finally the researcher can finish this thesis with

the title THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE

STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF

SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR Sholawat and greetings are also

bestowed on the Prophet Muhammad SAW who has conveyed the truth to

mankind in general and Muslims in particular.

In the second place, the researcher would like to thanks to goes to sponsor

Mr. Drs. Kuryani, M.Pd. and To Co-sponsor Leny Setiyana, M.Pd. for their

spending time to support and guide the researcher to finish this undergraduate

thesis. The researcher also would like thanks to honorable lecturers of English

Education Departement who help her, the students of English Education

Departement who become good partner in studying English.

The researcher apologizes for all mistakes of this undergraduate thesis.

Hopefully, this writing can be a meaningful benefit for the researchers especially

and for our campus and all readers generally.

Metro December 2021

The Researcher

Ayu Hardiyanti Rukmana

St. Number 170107000

ix

TABLE OF CONTENTS

COVER	i
TITLE	ii
ABSTRACT	iii
STATEMENT OF RESEARCH ORIGINALITY	v
MOTTO	vii
DEDICATION PAGE	viii
ACKNOWLEDDGEMENTS	ix
TABLE OF CONTENTS	X
LIST OF TABLE	xiii
LIST OF FIGURES	xiv
LIST OF APPENDIX	XV
CHAPTER I INTRODUCTION	
A. The Background of Study	1
B. Problem Identification	5
C. Problem Limitation	5
D. Problem Formulaion	5
E. Objective Of the Study	6
F. Benefit of the study	6
G. Prior Research	7
CHAPTER II THEORETICAL REVIEW	
A. Concept of Vocabulary Mastery	9
1. The Concept of Vocabulary Mastery	9
2. The Kinds of Vocabulary	12
3. Vocabulary knowladge	14

	4	Definition of Vocabulary Mastery	15
E	3. Tl	ne Concept of Movie Subtitles	16
	1	. The definition of movie subtitles	16
	2	. Type of subtitles	18
	3	. The Advantages and Disadvantages movie subtitle	19
C	C. Th	neoretical Framework and Paradigm	21
	1	. Theoretical Framework	21
	2	Paradigm	22
Ι). H	ypothesis	23
	1	. Hypothesis formulation	23
	2	Statistical Hypothesis	23
СНА	PTE	R III RESEARCH METODOLOGY	
A	A. R	esearch Design	24
E	3. P	opulation, Sample, and Sampling Technique	25
	1.	Population	25
	2.	Sample	26
	3.	Sampling Technique	26
C	С. Т	he Operational Definition of Variables	27
	1.	Independent Variable	28
	2.	Dependent Variable	28
Ι). Г	ata Collection Method	28
	1.	Test	28
	2.	Documentation	29

E. Research Instrument	30
1. Instrument Blueprint	30
2. Instrument Calibration	31
F. Data Analysis Technique	31
CHAPTER 1V RESULT OF THE RESEARCH AND DISCUSSION	
A. Research Result	33
1. Description of Research Location	33
2. Result of Data Research	38
B. Hypothesis Testing	44
1. Putting the data into the formula Chi-Square	44
C. Discussion	47
D. Limitation	49
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION	
A. Conclusion	50
B. Sugestion	51
BIBLIOGRAPY	
APPENDIX	
CURRICULUM VITAE	

LIST OF TABLES

Table 1 : The Results Data of Pra-Survey

Table 2 : Instrument Blueprint

Table 3 : The Condition of Teachers at Senior High School 1 Punggur

Table 4 : The Official Employers at Senior High School 1 Punggur

Table 5 : The Students Quantity of Senior High School 1 Punggur

Table 6 : The Building of Senior High School 1 Punggur

Tabel 7 : The students' pre test result vocabulary mastery

Table 8 : Ferequency distribution of the score in pre-test

Tabel 9 : The students' post test result vocabulary mastery

Table 10 : Ferequency distribution of the score in pos-test

Table 11 : The contigency Table of the Expected at the Result of Students

vocabulary mastery in Pre test and Post test

Table 12 : Testing of the data

LIST OF FIGURE

- 1. Paradigm of the research
- 2. Constelation of relationship between research variables
- 3. The Percentage of the Student's Grade in Pre-Test
- 4. The Percentage of the Student's Grade in Post-Test
- 5. The chart of Total Class Interval of Pre-Test
- 6. The Chart of Total Class Interval of Post-Test

LIST OF APPENDIX

- 1. Syllabus
- 2. Lesson Plan
- 3. Pre-Test
- 4. The Answer of Pre-Test Student
- 5. The key Answer of Pre-Test
- 6. Post-Test
- 7. The Answer of Post-Test
- 8. The Key Answer of Post-Test
- 9. The Documentation of Location Research
- 10. The Documentation of Research
- 11. Surat Izin Pra-survey
- 12. Surat Balasan Pra-survey
- 13. Sk Bimbingan Skripsi
- 14. Surat Izin Research
- 15. Surat balasan Research
- 16. Surat Keterangan Bebas Pustaka
- 17. kartu konsultasi bimbingan proposal dan skripsi
- 18. Curriculum Vitae

CHAPTER I

INTRODUCTION

A. The Background of the Study

Language has a very important role in human life, which is used as a means of communication. It allows us to communicate with information about something we need. We know English is one of the most important foreign languages. The function of language is so important for human life. That is the reason why scientific research is at the center of human interest. Students must have four language skills such as listening, speaking, reading and writing. There is also a language components, vocabulary, spelling, and structure.

In Indonesia, English is a foreign language. In our education system, it is a compulsory subject from Junior High School to College. As a foreign language, this English is not easy to master because it has a different structure, pronunciation, etc. In addition, the purpose of teaching and learning foreign languages is that students can communicate in spoken and written form. besides, vocabulary is one aspect of language that must be learned by students who want to master a language. Vocabulary can help students to have good listening, speaking, reading, and writing skills. One of the reasons arises from these failures students still find many difficulties to express their ideas in English. This is caused by a situation where students pay less attention to vocabulary mastery.

One of the important things to master a language is vocabulary. Without good vocabulary mastery students cannot master a language well. Students who have sufficient vocabulary will have no difficulty understanding the meaning of a word, so they can find out the meaning of the text easily. And to get meaning and read text easily, students need to know the structure, pronunciation and vocabulary. Generally, students are lazy to memorize it, because the vocabulary is very large. Besides, they lack the motivation to learn English. So, they have difficulty understanding and remembering the meaning of vocabulary. And they think that English is one of the most difficult subjects.

Therefore, to improve students' vocabulary mastery, good media are needed to support students in the learning process. This is because the media is an instrument to improve the quality of learning. Its aim is to make learning English fun and easy for students in learning situations. In addition, it also makes students feel bored in class by providing good media, where the media will be directed to motivate them to increase their desire to learn vocabulary.

Media is one of the tools to facilitate the delivery of learning by teachers to students. A movie produced for entertainment that tells the story and what people watch on the screen or television. Movie subtitles translate dialogue into text right up to the screen. movie is a good medium for the learning process. The use of movie in teaching and learning is very

important to provoke reflective processes and attitudes in students. Audiovisual method refers to sound and images which are usually in the form of slides or videos and recorded speech or music; all visual presentations shown by the teacher to the students. The audio visual method in this study uses English subtitles.

The use of movie can be important in teaching and learning and also underlines that active learning can be better encouraged and supported through the usage of audio-visual materials from the popular culture arena. Where movie in class can support students in the learning process, especially vocabulary, there are other results which state that English movie have a positive role in motivating students to learn English vocabulary.

Using subtitles can play a key role in foreign language classes, to help overcome this problem and can be used to improve word recognition and vocabulary skills in EFL classes. Subtitles in the form of subtitles can also help students keep track of speeches that might otherwise be lost. The addition of subtitles in the movie can also help students, if they do not understand the context properly, they can immediately see the movie that has been provided or the existing subtitles on the LCD screen / computer and from the movie they can also take pictures. the content of the dialogue directly in the film.

It turns out that the use of movie subtitles media can provide instant feedback and positive reinforcement which helps create self-confidence in students which can help them feel ready and motivated to watch foreign movie and subtitles support movie in the near future. The advantage of this movie is that it can accommodate through reading the subtitles. Reading is one of the most important skills for student's success in school and in life. Reading is an active, successful process at school and in life. Reading is an active process, because it involves the interaction between the reader and the text. This means that researcher integrate vocabulary with reading.

Based on pre-survey data that has been conducted on July 12, 2021, students of class tenth grade of Senior High School 1 Punggur, students' vocabulary mastery using film subtitles:

Table 1
The Results Data of Pra-Survey

No.	Grade	Explanation	Frequencies
1.	< 70	Failed	19
2.	70	Fulfilled	8
3.	<70	Passed	5
		Total	32

Source: students Vocabulary Mastery Using Movie Subtitle in the tenth grade of Senior High School 1 Punggur

Based on the data above, the researcher can find out how high the students' ability to master English vocabulary. From the research that has been done, there are only 8 students who have fulfilled the material mastery criteria and there are some students who have not fulfilled the material mastery criteria. The researcher conducted research on the 32 remaining and used material mastery criteria, namely 70. Based on these data the researcher have conducted a study entitled The Effect of Using Movie Subtitle as Media on the Students Vocabulary Mastery of the tenth grade of Senior High School 1

Punggur. In this study, the researcher chose the title and in class X Senior High School 1 Punggur, because the researcher want to know Is there any positive and significan effect Movie Subtitle with vocabulary Mastery in Senior High School 1 Punggur.

B. Problem Identification

Referring to the background of the problem it can be identified as follows:

- 1. The students had lack of vocabulary mastery.
- 2. Students difficult to master vocabulary.
- 3. Media still less to support in English learning process.

C. Problem Limitation

Based on the problem identification above, the researcher focuses on the problem where the students had lack of vocabulary mastery. So the researcher limits the problem on using movie subtitle to increase the students' vocabulary mastery at the tenth grade of Senior High School 1 Punggur.

D. Problem Formulation

Based on the limitation of the problem above, this research problem is formulated as follows:

Is there any positive and significan effect Movie Subtitle with vocabulary Mastery in Senior High School 1 Punggur academic year 2021/2022?

E. Objective Of the Study

The purpose of the study, is to determin Whether there is any positive and significan effect Movie Subtitle with vocabulary Mastery in Senior High School 1 Punggur academic year 2021/2022.

F. Benefit of the study

Benefit of the study, that is:

1. For students

The findings of this study can be useful for students as motivation to improve their knowledge to remember English vocabulary.

2. For English teachers

The findings of this study are expected to be useful as information input for teachers to design the most appropriate way to teach English, need to use vocabulary remembering skills to communicate to be mastered by students.

3. For Headmaster

To enable schools to support the process of learning English by preparing teaching instruments.

G. Prior Research

The researcher found several previous research can be analyzed. In this study the authors took part of the research to consider the research to be studied:

The first research conducted by Husnul Lail This study aims to determine¹ in the form of descriptive text understanding in class VIII students of SMPN 1 Selong, East Lombok in the 2018/2019 academic year. The resulting learning out in this study includes learning outcomes in the form of cognitive skills and vocabulary mastery. This research is a quasi-experimental research. The population was all classes VIIISMPN1Selong. Sampling was done by random sampling technique for the population in the unit class. The research sample was class VIIIA as the control class using conventional learning (lectures) and VIIIB as the experimental class using film media with subtitles. The data were obtained through a pre-test to determine students' abilities. The statistical test used to test the hypothesis is the Mann Whitney U test with the normal Z curve approach carried out on the post-test data.

The Second research conducted by Nadhifan Dzulfahmi, Alfu Nikmah which This investigation was aimed to identify² One of the main challenges in teaching English is finding the right method and materials that are engaging, interesting, and up to date while at the same time helps the students learn. This is not only boring, but also ineffective in helping the students to retain the vocabulary because it does not provide context on how the vocabulary can be used. Movies have the potential to be used to provide an interesting and engaging vocabulary learning experience. To test the vocabulary mastery level of the students, before the movie starts they were given a list of vocabularies.

¹ Husnul Lail, "The Effectiveness of Using English Films With English Subtitles in Teaching Vocabulary" Journal of Languages and Language Teaching, (2018).p16

² Nadhifan, D. Alfu, N. "The Effects of Using Movies in Improving Vocabulary and Motivation to Learn among Students across Different Age Groups" Journal of Language. (2018).p6

They are instructed to write down the meaning of words that they know while leaving the ones they don't know empty. Then, they are told to pay attention to the vocabulary used in the movie and try to memorize their meaning with the help of the subtitle.

The third research conducted by Seyed Jalal Abdolmanafi, Rokni Azam Jannati Ataee This investigation was aimed to identify³ Oral Performance Proficiency Test At the beginning of the study to determine the language proficiency of the learners, they were given an Oxford Placement Test. The test was assumed to test the learners' proficiency in English. Speaking Test The speaking test consisted of 10 questions. In order to conduct this research, in order to measure the level of listening comprehension of the subjects, they were administered thepretest. Next, as treatment an original authentic movies was shown to both groups. After the treatment, the posttest was given to two groups (Bimodal and No subtitle) to judge whether or their listeningcomprehension improved.

_

³ Seyed, J. Rokni A "The Effect of Movie Subtitles on EFL Learners" Journal of *Language Teaching*, (2004).p31

CHAPTER II

THEORETICAL REVIEW

A. Vocabulary

1. The Concept of Vocabulary Mastery

Vocabulary is an important element in language learning because it helps students to express their feelings and opinions well. According to Elfrieda, vocabulary is knowledge of the meaning of words. Students who have a lot of vocabulary easily understand the material taught by the teacher accurately and effectively.

Vocabulary is a collection of words that have meaning, it is impossible in the process of teaching and learning English without mastery of vocabulary, from learning the language of a foreign language means learning its vocabulary. This shows that people will do nothing in communication if they do not know the words or vocabulary of the language. Vocabulary is very important for them during learning.³ So, vocabulary mastery can help students have good speaking, reading, listening and writing skills.

¹ Elfrieda h. Hiebert, michael l. Kamil, *Teaching and learning vocabulary*, (London: lawrence erlbaum associates publishers, 2005), p. 3.

² Oktavia Novi, and Fitrawati, "Using Don't Stop the Music Game to Improve Students' Vocabulary Mastery for Junior High School", *Journal of English Language Teaching*, (FBS Universitas Negeri Indonesia)Vol. 1, No. 1, September 2012, p. 189

Universitas Negeri Indonesia) Vol. 1, No. 1, September 2012, p. 189

3 Warta I Ketut, Improving Students'" Vocabulary Mastery Using Linguistic Approach", Jurnal Ilmu Pendidikan, (Mataram: Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra IKIP Mataram), jilid 14, No. 3, Oktober 2007, p. 196

According to Hornby, vocabulary is a number of words (with rules for combining them) that make up a language.⁴ This seems to indicate that vocabulary is fundamental for learners who wish to speak or produce any utterance. By mastering vocabulary, students can use language to express their feelings.

Vocabulary is best learned when one feels that a certain word is needed.⁵ Based on the above concept, vocabulary mastery is important for learners in learning a language. Without mastery of vocabulary, students cannot communicate well. They cannot understand any teaching from what they hear or read. As we know that it is impossible to learn a language without vocabulary. That is, without vocabulary, learners cannot achieve their goals in learning language as a means of communication.

Hornby defines mastery as complete knowledge or complete skill. Mastery means complete knowledge or great skills that make a person master certain subjects. Mastery is related to understanding the ability to use the knowledge or skills possessed. This means that mastery is one's understanding or one's ability by using the knowledge or skills possessed by students. Vocabulary mastery is an actualization for someone who wants to learn to read, speak and write in English. All of these activities really require vocabulary mastery. Apart from hands-on grades,

⁴ Widiyanto M. Wahyu, And Rensi Dartani Maria Yustina, "The use of Games and Picture as a Technique of Teaching Vocabulary", *Media Penelitian Pendidikan*, (Semarang: IKIP PGRI Semarang), Vol. 5, No. 2, 2011, p.73

⁵Allen Virginia French, *Techniques in Teaching Vocabulary*, (New York: Oxford American English, 1983), p. 17

⁶ Alqahtani Mofareh, "The Importance of Vocabulary in Language Learning and How to be Taught" *International Journal of Teaching and Education*, Vol. III, No. 3/2015, p. 26.

vocabulary mastery is important for their future profession. Along with the increasing role of English as an international language, mastery of written languages other than spoken languages is indeed a determining factor. This implies that mastery of vocabulary is a must because it is difficult, if not impossible, to write or speak without speaking have and know a number of words. Without mastering vocabulary, it is not possible because the learner can achieve the goal. Vocabulary is the part of words that are familiar in the language, usually growing and as a basic tool for communication.

Based on the definitions explained above, so it can be concluded that vocabulary is part of learning to determine the extent of the vocabulary of the new language. From there, vocabulary Mastery is very important for everyday life. because in mastering English vocabulary, it is a second language used by other people to communicate. In other words, vocabulary is the key for students to be able to understand other people speaking with the large number of vocabulary that can make it easier for students to know lessons such as speaking, listening, reading and etc.

2. The Kinds of Vocabulary

Hatch and Brown said that, the vocabulary is divided into two, including:

a. Receptive Vocabulary is easy for students to understand and recognize,
 but it is not often used by people to communicate and write.

⁷ Warta I Ketut, Improving Students'" Vocabulary Mastery Using Linguistic Approach", *Jurnal Ilmu Pendidikan*, (Mataram: Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra IKIP Mataram), jilid14, No. 3,Oktober 2007, p. 196

- b. Productive vocabulary is Some of the vocabulary words that can be used for writing and speaking that are often used by a person⁸. This vocabulary is also included in the vocabulary that is often used in everyday life.
- c. Print vocabulary, the vocabulary consists of words whose meanings are already known when we are writing or reading silently. We can conclude that the vocabulary that we are writing or reading is oral and printed are divided according to the way students receive words.

Nation explained that the vocabulary consists of two kinds namely, receptive and productive vocabulary. Receptive vocabulary that can involve or perceive the shape of a word when listening or reading and taking its meaning from the word. Activities like this collect vocabulary rather passively. Productive vocabulary involves the desire to express meaning through speaking or writing and taking and can produce form words that are spoken or written appropriately⁹. Besides requiring active performance, it also stimulates students' confidence in expressing their ideas, opinions and thoughts in speaking.

Nation said that there are four types of vocabulary in text:

a. High frequency words. These words make up almost 80% of the words that run in a text that is read. For example: function words (in, for, from, a), content words (government, forest, production).

⁹ I.S.P Nation, *Learning vocabulary in another language*, (Cambridge: Cambridge University Press. 2001)

-

⁸ Mofareh Alqahtani, *The Importance of Vocabulary in Language Learning and How to be Taught*, International Journal of Teaching and Education, Vol. III, No. 3/2015

- b. Academic words. Usually, these words make up about 9% of the words running in the text; that means it can contain many common words in various types of academic texts such as policy, phase, adjustment, and sustainability.
- c. Technical words. These words make up about 5% of the words running in the text; it contains several words that are very closely related to the topic 10. In this case the topic is planting forests, so the technical words are adat, regeneration, podocarp, beech.
- d. Low frequency words. These are medium frequency words that did not make it to the high frequency list.

3. Vocabulary Knowledge

Vocabulary knowledge is an important learning to know the number of osakata in a second language. Because it has a small vocabulary, it can make it difficult to learn a second language to communicate¹¹. From this vocabulary knowledge has a great influence on the learning system. As such it is not directly in the ability to solve a problem that occurs when the meaning of a language is lost in a vocabulary. Vocabulary knowledge can be said to be successful if a student can understand the meaning of words and can practice directly to someone by communicating properly and correctly, then from there vocabulary understanding can go according to the student's goal of

.

¹⁰ Ibid, 15-16

¹¹Mofareh Alqahtani, *The Importance of Vocabulary in Language Learning and How to be Taught*, International Journal of Teaching and Education, Vol. III, No. 3/2015

memorize vocabulary. Thus students can directly show the progress obtained during vocabulary learning.

If students can have more new vocabulary they know, it can help students to communicate and increase their confidence to express the ideas they think about. But if students do not have vocabulary, students will experience obstacles to understand text and speech¹². Students are expected to understand parts of the utterances that will be spoken such as nouns, verbs, pronouns, etc. as their knowledge for communication. It can be said that vocabulary knowledge is an important factor in their learning process. This means that without knowing the vocabulary, students cannot express their ideas and will face several obstacles in developing four English skills.

4. Definition of Vocabulary Mastery

Mastery of vocabulary has always been an important part of the English language. According to Thomas, mastery is a term used by all educators and is believed to be well understood by them. While Mosher in Thomas states that mastery is only reaching a certain level of understanding of certain content, while competence represents the ability to apply what has been mastered.

One of the components to mastering English as a foreign language is vocabulary mastery. This means that students have the ability to understand and use words and meanings. It also plays an important role in

-

¹²Douglas Fisher, *Vocabulary and Background Knowledge: Important Factors in Reading Comprehension*, (McGrawHill Education), p. 3

English language skills.

Vocabulary plays a very important role in learning a second or foreign language. Vocabulary is considered an important part of mastering a second language. As quoted by Virginia F. Allen that to master a language by learning, learners must also know and understand the meaning of words.

Furthermore, Ying He said that vocabulary is knowledge of words including explanations of word meanings. To master a word is not only to learn its meaning but also to learn its register, association, collocation, grammatical behavior, written form, spoken form and frequenc¹³ how the words work together in sentence.

The vocabulary test which will be utilized to measure the learners" vocabulary mastery is dealing with the measurement of productive skills that is the vocabulary knowledge required for writing. ¹⁴ The measurement of vocabulary mastery is Multiple choice (choose the correct answer) tests are questions or assignments whose answers are chosen from more than two alternatives. Most of the alternative answers ranged between four and five. Example:

¹³ Ying He, A Study Of L2 Vocabulary Learning Strategies, (Kristianstad University, 2010), p. 11.

¹⁴ Rahman, A. A., & Angraeni, A. (2020). Empowering learners with role-playing game for vocabulary mastery. International Journal of Learning, Teaching and Educational Research, 19(1), 60-73.

The principal was <u>irate</u> when she heard what the students had done.

- a. Surprised
 - c) Proud
- b. Interested
- d) Angry

B. The Concept of Movie Subtitles

1. The definition of movie subtitles

Movies are a comfortable familiar medium to contemporary students that can keep student's interest in the theories and concepts under discussion. Although most movies are fiction, they can offer powerful experiences that students are unlikely to have in a classroom. 15 Investigated the effects of subtitled TV programs on the listening comprehension of beginner, intermediate and advanced learners of English. Use two subtitled videos on topics not known to the learners. Each group viewed both movies with and without subtitle. Measuring the participants' comprehension by some multiple choice questions, he found subtitles performed that all three groups using the significantly better. ¹⁶

Subtitles are the written translation of film dialogues appearing synchronously with the corresponding dialogues produced on the screen.

¹⁵ Seyed Jalal Abdolmanafi Rokni and Azam Jannati Ataee, *International Journal of English language, Literature and Humanitise, The Effect of Movie Subtitles on EFL Learners' Oral Performance, Vol. 1 Issue V Feb 2014*, P. 202

Mehdi Latifi, Ali Mobalegh, Elham Mohammadi, *The Journal of Language Teaching and Learning, Movie Subtitles and the Improvement of Listening Comprehension Ability*, Association of Gazi Foreign Language Teaching 2011, p. 19.

That the process of subtitling involves 3 steps:

- a. from one 'language' to another
- b. from verbal speech to a written text
- c. from a non-condensed (verbatim) to a condensed (non-verbatim) form of text.

Subtitles are translated texts usually displayed below the image, as on a cinema or television screen, subtitles are most often displayed above the stage, in live opera and theatre performances. The aim of subtitles is to convey the meaning of what is being sung, not necessarily the manner in which it is being sung. Interjections such as 'Oh!', 'Ah!' or 'Ye Gods!', and musical repetitions of words and phrases, need not be included. Flowery or poetic turns of phrase may be simplified. Punctuation can be kept simple or omitted, in particular exclamation marks; we can see the singers 'emoting' on stage, so the titles do not have to do it for us.

Suggest that subtitled movies encourage learners to consciously notice new vocabulary and idioms, and as such, may have potential to facilitate vocabulary acquisition without being a distraction for learners.

2. Type of subtitles

There are different types of subtitles in English. They are standard subtitles (foreign language audio with mother tongue captions),

bimodal subtitles (foreign language audio with foreign language subtitles), and reversed subtitles (mother tongue audio with foreign captions).¹⁷

The main ones are typically known as:

- a. Standard subtitles (foreign language audio with mother tongue captions)
- b. Bimodal subtitles (foreign language audio with foreign language subtitles),
- c. Reversed subtitles (mother tongue audio with foreign captions).

The most commonly used combination is the standard one, also called interlinguas. The bimodal variety, also called intralinguas, is also commonly used in classroom activities; the use of one or another in class will depend on the goal of the lesson and on the students Level.

3. The Advantages and Disadvantages of using movie subtitle

by watching movies those with English subtitles get more easy to get the meaning of the movie lion language. With visual media equipped with English subtitles can facilitate the level of understanding students in listening to their English. Animated movies with subtitles in England can be a medium that they don't realize that they are learn English. This means that their focus other than reading subtitles they also listen how say the text that is in the subtitle it is spoken by speech narrator (actor and actress) in the film. Subtitle with English as the target language in the film that pushed them in other skills, such as vocabulary, listen and read. ¹⁸

¹⁷ Somayeh Bagheria, Behrooz Ghoorchaei, *Turkish Journal of Scientific Research*, Vol 1,2014, p. 35.

¹⁸ Karakas and Soricoban. (2012). The Impact of Watching Subtitled Animated Cartoons on Incidental Vocabulary Learning of ELT Students. Teaching English with Technology, 1

Esseberger claims that videos can be used in a variety of ways in language classes because they are a wonderful medium of learning. However, videos can not only be used in classrooms, but also in distance learning settings where facilitators can interact with students via the internet.¹⁹

In this study, movie is used as media of teaching English vocabulary. Using movie in classroom can make lessons more fun, movie or film can also teach people about history, science, human behavior and any other subject. Some films combined entertainment with instruction which can make the learning process more enjoyable.

a. Advantages of Using Movie Subtitle

The advantages of using movie in teaching and learning process ${\rm are}:^{20}$

- 1) Students can mastering vocabulary easily, by studying while watching movies that will make students not bored.
- 2) Students can arrange vocabulary in the Movie Subtitle.
- Students can listen using English vocabulary and can know the meaning of what is heard and read.
- 4) Students can listen to the vocabulary in the movie subtitle.
- 5) Each student can learn something from the movie, from the clever ones to the less intelligent.

.

¹⁹ Esseberger, J. (2000). Notes on using video in the language classroom. Retrieved April 26, 2008, from http://www.englishclub.com/tefl-articles/video.htm

b. Disadvantages of using movie

The disadvantages of using movie in teaching and learning process are:

- 1) Not student likes to read subtitles on movies.
- 2) When the movie is shown, the pictures will keep changing making all students cannot follow the information given through the movie.
- 3) Movies are not always appropriate with the needs and purposes of learning objective.

C. Theoretical Framework and Paradigm

1. Theoretical Framework

There are two variable in this research. They are independent variable (X) and dependent variable (Y). The independent variable is movie subtitle and the dependent variable is vocabulary mastery.

This is the reason every level of education provides English lessons to students. Movie are one of the techniques for teaching student. Especially now that an increasingly up to date and modern era, many student use their gadgets, computer or televition for learning, for example student can use movie to learn English. Because movie subtitle can make it easier for students to learn English without getting bored quickly.

To teach English using movie subtitles, the teacher must know how to choose a movie that suitable the learning material. This means that the teacher can convey the material using the subtitle movie. Based on the explanation above, theoretically the movie subtitle framework can be formulated as a technique that is used correctly in the teaching and learning process. The process of learning English so that it can master English vocabulary can be raised on the contrary.

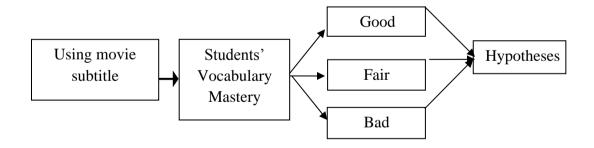
If the movie subtitle is used properly then the students' vocabulary mastery will be good, on the other hand if the movie subtitle is not used properly it will not increase the students' vocabulary mastery.

2. Paradigm

Based on the theoretical framework above, the researcher describes the paradigm as following:

Figure 1

The Effect of Using Movie Subtitle as Media on the Students Vocabulary Mastery of the tenth grade of Senior High School 1 Punggur.



Source:paradigm of the research

Based on the above paradigm, the reasecher concludes that the effect of using Subtitle Film media is effective or not. In other words, whether the comprehension is high, medium, or low. If the vocabulary mastery score is high, the vocabulary mastery score is high. Then if the

value of vocabulary mastery is average, the value of vocabulary mastery is moderate. Finally, if the level of vocabulary mastery is low, the students' vocabulary mastery ability is low.

D. Hypothesis

1. Hypothesis formulation

The hypothesis of this research:

- a. Alternative hypothesis (Ha): There is a positive and significant influence of the "Using Movie Subtitle on the Students' Vocabulary Mastery at The Tenth Graders of Senior High School 1 Punggur in the Academic Year of 2020/2021."
- b. Null Hypothesis (Ho): There is no positive and significant influence of the "Using Movie Subtitle on the Students' Vocabulary Mastery at The Tenth Graders of Senior High School 1 Punggur in the Academic Year of 2020/2021."

2. Statistical Hypothesis

Statistical Hypothesis is an assumption about a population parameter. Related to this research the Statistical Hypothesis is:

If Fo > Ft, Ha is accepted and Ho is rejected.

If Fo < Ft, Ha is rejected and Ho is accepted.

CHAPTER III

RESEARCH METODOLOGY

A. Research Design

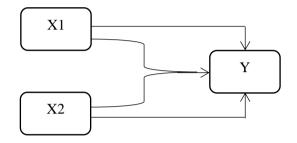
This research has been done at Senior High School 1 Punggur. In this study, researcher have investigated the tenth class students who have 9 classes consisting of 32 students / class. The research was conducted in November 2021. This research use quantitative methods Researcher apply a study using a sample. The researcher created to determine the effect of using movie subtitle on the students' vocabulary mastery. Quantitative research is research that collects a lot of data, from collecting data, interpreting data, to presenting data.

The independent variable is a type of explanatory variable that can be presume to be the cause of the variation of other explanatory variable. While the dependent variable is the explanatory variable which is thought to be influence by the independent variable. In short, the independent variable is influenced and the dependent variable is the variable that gives effect to the dependent variable. This study will treat the use of learning strategies (X1) and (X2) movie subtitle on vocabulary mastery (Y), to determine whether or not there is a positive and significant effect of using X1 and X2 learning strategies on students' vocabulary mastery (Y).

¹John Bacon-Shone, *Introduction to Quantitative Research Methods*, (Hong Kong: University of Hong Kong, 2015), p.24.

Figure 2

Constelation of relationship between research variables independent variable (X) dependent variable (Y)



X1 = Learning strategies

X2 = Movie subtitle

Y = Vocabulary mastery

B. Population, Sample, and Sampling Technique

1. Population

The population is all members of the research subject who have similar characteristics. The number of members of the population is very large to infinity and can also be "relatively" not many, can be counted in number and cannot or are mutually counted, can be identified entirely and can only be partially recognized.

Because the population has these characteristics which do not allow researchers to take all members of the population, including consideration of effectiveness and efficiency, research can "only" be carried out on some members of the population.² In this study what is mean by the population is the entire subject of the study, namely students of Senior High School 1 Punggur tenth grade totaling 315 students from X IPA 1-5 and X IPS 1-4.

2. Sample

The population is large and does not allow the researcher to determine the sample in that population, for example due to lack of funds to conduct research using a large population, there is also the researcher's energy and time to conduct research, so the researcher can use a sample that will be taken from a large number of people to conduct research. In order for the results of the study to be generalizable to the population, the samples taken must be representative. That is the sample must reflect and be representative of the state of the population. The requirements for representativeness of a sample are determined by several things, and the main thing is the taking of sample members randomly and the number of members that is sufficient so that it can be tolerated. from the above statement the author used a sample class X IPS 3 as a research sample consisting of 32 students from 315 students.

3. Sample Technique

The sampling technique is influenced by the needs and objectives of the study. To find out the sample that will be used to research this research, the researcher use the sampling technique for his research.

²Burhan Nurgiyanto, Gunawan, dan Msrzuki, *statistik terapan untuk penelitian ilmu sosial* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2017), p.18

Researchers will conduct this research use simple random sampling technique because the use of this sample is simple. Sampling is will conduct randomly in the population members who will be sample.

C. The Operational Definition of Variables

There are two variables in this research, while the operational of variables as follows:

1. Independent Variable

This variable can be interpreted as the cause or effect of the dependent variable. For example, when researcher in the field of education study the effects of various teaching methods, researcher can manipulate methods as (their independent variables) by using various method³. This study use the movie subtitle to vocabulary mastery. This study will use movie with title "Akeelah And The Bee" this movie is very suitable for high school students to watch. Because this movie uses narrative speaker, it feels more real and we can also learn pronunciation and context. This movie is also very educational, there are many moral messages that we can take from this movie. There are several indicators showing that students can master the objectives of this movie as follows:

- a. Students can mastering vocabulary easily, by studying while watching movies that will make students not bored.
- b. Students can add vocabulary in the Movie Subtitle.

 3 Sandu Siyoto, dan M
 Ali Sodik, $\it Dasar Metodologi Penelitian$ (Yogyakarta:Literasi Media Publishing, Juli 2015. P
15

- c. Students can listen using English and can know the meaning of what is heard and read.
- d. Students can also take a lot of moral message from this movie.

2. Dependent Variable

The dependent variable is also called the output variable, criterion, consequent. The dependent variable is not manipulate, but this variation will be observed as a result of a prediction, which comes from an independent variable use. Usually the dependent variable is a condition in which we want to describe the variable or we describe it in the study. The dependent variable of this study is English mastering vocabulary. This means that mastering English vocabulary is a skill to improve other skills, because in speaking, writing and reading we need good vocabulary mastery.

D. Data Collection Method

1. Test

Researcher used a vocabulary test as an instrument to collect data. The test material is taken from the subject matter taught to students. Therefore, this study uses the test method in data collection to measure these two variables. In the data collocation using test multiple choice. The students will answer multiple choice questions about the vocabulary that has been obtained from learning using the movie subtittle.

Furthermore, the researcher used a test to collect data consisting of pre-test and post-test as a data collection method to measure the results

of mastery of English vocabulary. Researcher measured teaching through with pre-test and post-test:

- a) A pre-test is has been given to students at the first meeting for know students' abilities in advance before using movie subtitle in their vocabulary mastery. The type of pre test is multiple choice, total number of test items are twenty. The items were based on the material that was taught in the class.
- b) A post-test is has been given at last meeting after treatment to find out if the statement give whatever contribution to vocabulary mastery is then experimental class is higher than the previous class or is there a positive and significant difference between the experimental class and the previous classscore. This step has been done after the treatment to know the effect of using movie subtitle as media on the student's vocabulary mastery at the tenth grade of senior high school 1 punggur.

2. Documentation

Document analysis is a method of data collection which involves analysis of content from written documents in order to make certain deductions based on the study parameters. The method is mainly used in qualitative research as a method of qualitative analysis. Documentation is a note which has already passed, can be shaped writing, (diaries, stories, regulations, policies), documents in the form of pictures (photographs, vivid images, sketch). In the research, researchers will collect documents. In this study, researcher use data from school documentation such as the

number of students, teachers, school history and school conditions at Senior High School 1 Punggur in the Academic Year of 2021/2022.

E. Research Instrument

1. Instrument Blueprint

To obtain data that are interrelated with the research problem, the researcher used a written test instrument in this study.

Table 2
Instrument Blueprint

Variable	Indicator	Item number	From of test
Independet	The students comprehend the	1-20	Multiple
Variable (X)	meaning of words from the		Choice
movie	conversation they read in the		
subtitle	movie subtitles, carefully and		
	can analysis the text of		
	movie.		
Dependent	Students can understand	1-20	Multiple
Variable (Y)	about the text on the story of		Choice
vocabulary	movies, coose one correct		
mastery	answer the question accord		
	with they read.		

Source: The Instrument Test for vocabulary mastery

2. Instrument Calibration

The instrument use in the vocabulary test is a A pre-test was administered before the study to identify the extent of the students' vocabulary mastery. Post-test will be given after doing research, to

identify the increase in the students' vocabulary mastery level. Rescarcher uses the concept of a multiple-choice test instrument technique consisting of four cached answer choices (A, B, C, and D). The material that will be tested previously is vocabulary. The author uses 20 items for the pre-test and 20 items for the post-test.

F. Data Analysis Technique

This study researcher use a simple statistical formula to compare the results pre-test and post-test of students who conduct the survey. The data will be analyzed using the t-test formula to determine the significant effect and treatment and use the Chi-Square to be able to find out positive and significant things after doing the research. The formula illustrated as follows⁴:

$$t = \frac{D}{\sqrt{\frac{\sum D^2 - \frac{(\sum D^2)}{N}}{N(N-1)}}}$$

Where:

t : Value for correlation sample

D: Different between pre-test and post-test

D: The average from difference score

D²: Squere of D

N: Total of participant To determine the effect size of the probability function, first calculate it ratio t

Chi square formulation

⁴ Donal ary, Lucy Cheser Jacobs, Chris Sorensen, and Asghar Razavieh, *Introduction to Research in Education 8th* (Printed in Canada:2010) P.177

$$x^2 = \Sigma \frac{(f^0 - f_e)^2}{f_e}$$

 x^2 = Chi Square

 f_0 = An observed frequency

 $f_{\rm e}$ = An expected frequency

CHAPTER 1V

RESULT OF THE RESEARCH AND DISCUSSION

A. Research Result

1. Description of Research Location

a. The History of Senior High School 1 Punggur

Senior High School 1 Punggur begun to accept new students based on the head of Education Department and the head of tourism, art and culture departments decision of Central Lampung Regency, number: 420/003/05/D.8/2003 in March 17th 2003. Thus, the learning teaching activity of Senior High School 1 Punggur was begun in academic year 2003/2004.

In first of existence, the management and development of Senior High School 1 Punggur was implemented by the Head of Senior High School 1 Kotagajah (Drs.Syatbi Tahmid, M.M) because Senior High School 1 Punggur had not teachers and staff yet. So the Head Senior High School 1 Kotagajah assigned the Vice Head of Senior High School 1 Kotagajah (Drs. Sontang Simanjuntak) to manage Senior High School 1 Punggur.

b. Vision and Mission of Senior High School 1 Punggur

1) Vision of School

"God-fearing, educated, and virtuous."

Indicator of Vision:

- a) Excellent in belief and God-fearing.
- b) Excellent in knowledge and technology mastery.
- c) Excellent in achieving the National final exam grades.
- d) Being able to compete in the selection of new student in college.
- e) Active in teen science work activity
- f) Perceptive.
- g) Excellent in sports performance.
- h) High discipline and good morals

2) Mission of School

- a) Molding the students who have fearing against God.
- b) Creating learning activities that are innovative, creative and fun.
- c) Molding students who have knowledge and skills.
- d) Preparing for the students to continue to the next education.
- e) Developing attitude and personality which have the well-mannered, good ethics and high aesthetics.

c. The Condition of Teacher and Official Employers at Senior High School 1 Punggur

Condition of teachers and official employers in Senior High
School 1 Punggur, the numbers of teachers and official employers in
Senior High School 1 Punggur could be identified as follows:

Table 3

The Condition of Teachers at Senior High School 1 Punggur

No	The Subjects"	Grad	Graduate		Honon	Total
	Teacher	S1	S2	PNS	Honor	Total
1	Religion (Islamic)	3	-	3	-	3
2	Religions(Katolik)	1	-	-	1	1
3	Religions (Hindu)	1	-	-	1	1
4	Civic Education	2	-	2	-	2
5	Indonesian Language	6	-	6	-	6
6	English	4	-	4	-	4
7	History	5	-	5	-	5
8	Economy/Accountancy	7	-	7	-	7
9	Geography	3	-	3	-	3
10	Sosiology	4	-	4	-	4
11	Mathematics	7	-	7	-	7
12	Physics	3	-	3	-	3
13	Chemistry	6	-	6	-	6
14	Biology	6	-	6	-	6
15	Sport Education	1	-	1	-	1
16	Art Education	1	-	1	-	1
17	Computer	2	-	2	-	2
18	Arab Language	2	-	1	1	2
19	PKWU Mulok	2	-	2	-	2
20	Counselor	3 -		3	-	3
	Total	69	0	66	3	69

Sources: Documentation of condotion teacher at Senior High School 1 Punggur.

Table 4
The Official Employers at Senior High School 1 Punggur

No	Administration	Graduate		PNS	Honor	Total
		S1	SMA	1110		
1	Administrative Analyst	1	-	1	-	1
2	Manager of Office	1	-	1	-	1
	Facilities&Infrastructure					
3	Program and Report	1	-	1	1	1
	Managers					
4	Treasurer	1	-	1	-	1
5	Staffing Manager	1	1	2	-	2
6	General Administration	1	1	1	1	2
	Manager					
7	Cleaning Service	-	4	-	4	4
8	Multimedia And Network	-	1	-	1	1
	Manager					
9	Scurity	-	3	-	3	3
	Total	6	10	6	9	16

Sources: Documentation of Official Employers at Senior High School 1
Punggur

d. The Quantity of the Students of Senior High School 1 Punggur

There are 863 students of Senior High School 1 Punggur. Each graders consist of 9 classes. The tenth graders consist of nine class with 284 students, the eleventh consist of nine class with 289 students,

and the twelveth graders consist of the nineth class 290 students. The Quantities of the students at Senior High School 1 Punggur that could be identified as follows:

Table 5
The Students Quantity of Senior High School 1 Punggur

-tuuci	nts Quantity	or Scinor	ingii seno	OI I I U.		
No	Class	Male	Female	Total		
1	X IPA 1	7	27	34		
2	X IPA 2	8	12	20		
3	X IPA 3	7	13	22		
4	X IPA 4	11	23	34		
5	X IPA 5	17	17	34		
6	X IPS 1	13	17	30		
7	X IPS 2	10	18	28		
8	X IPS 3	10	18	28		
9	X IPS 4	13	16	29		
10	XI IPA 1	7	29	36		
11	XI IPA 2	14	21	35		
12	XI IPA 3	8	24	32		
13	XI IPA 4	6	24	30		
14	XI IPA 5	14	17	31		
15	XI IPS 1	5	29	34		
16	XI IPS 2	6	22	28		
17	XI IPS 3	6	27	33		
18	XI IPS 4	10	20	30		
19	XII IPA 1	7	27	34		
20	XII IPA 2	8	26	34		
21	XII IPA 3	14	18	32		
22	XII IPA 4	9	24	33		
23	XII IPA 5	19	13	32		
24	XII IPS 1	7	27	34		
25	XII IPS 2	5	25	30		
26	XII IPS 3	14	17	31		
27	XII IPS 4	22	8	30		
	Total 863					

Sources: Documentation of students quantity at Senior High School 1 Punggur

e. The Building of Senior High School 1 Punggur

The building of Senior High School 1 Punggur could be shown in the table as follows:

Table 6
The Building of Senior High School 1 Punggur

No	Kinds of Room	Total
1	Classroom	27
2	IPA Laboratory	1
3	Computer Laboratory	2
4	Library	1
5	School Health Serves (UKS)	1
6	Audio Visual Room	1
7	Counselors Room	1
8	Head Master Room	1
9	Teachers" Room	1
10	Official Employers Room	1
11	OSIS Room	1
12	Rest Room/Toilet of Teacher	4
13	Rest Room/Toilet of Student	6
14	Store Room	1
15	Mosque	1
16	Security Guards Room	1
17	Canteen	4

2. Result of Data Research

a. The Pre-Test Result

This study measures students' Vocabulary Mastery by using a pre-test before being given treatment. Vocabulary Mastery indicators: Pronunciation is one aspect that has a great influence on vocabulary, Spelling of syllables or letters that make up words, then Grammar information is tied into words, and learning words can take students all the way to grammar. language, and meaning Students have

to think about words and meanings, the more likely they are to remember them. The results of the pre-test can be shown as follows:

Tabel 7
The students' pre test result vocabulary mastery of the tenth grade of Senior High School 1 Punggur

NO	NIS	Name	L/P	Grade	Criteria
1	4214	Afifatul Hani Prihandini	P	70	Good
2	4226	Akbar Bintang Yudistira	L	65	Bad
3	4231	Alshista Sekar Sari	P	55	Bad
4	4239	Anatasia Meliza Evelin Agfrilova	P	75	Fair
5	4242	Angellina Cantika	P	65	Bad
6	4248	Anggi Isma Pratiwi	P	55	Bad
7	4252	Antika Syasi Ramadhani	P	75	Fair
8	4265	Aulia Zahra	P	50	Bad
9	4285	Devi Yanti	P	60	Bad
10	4297	Dimas Rida Winata	L	65	Fair
11	4303	Dinda Marcelina	P	55	Bad
12	4312	Dwi Devita Sari	P	70	Good
13	4324	Elis Adellia	P	60	Bad
14	4344	Fitria Nailatal Maghfiroh	P	50	Bad
15	4312	Kesya Erika Aprilia	P	80	Fair
16	4374	Lailatul Hasanah	P	65	Bad
17	4376	Lailatul Rohmah	P	55	Bad
18	4377	Leny Aryani	P	55	Bad
19	4383	M Vahrizal Mubarok	L	70	Good
20	4400	Moreno Prayoga	L	60	Bad
21	4421	Nabilla Khairunisa El Yasin	P	80	Fair
22	4324	Nirma Sela Resita	P	65	Bad
23	4449	Prabu Prabowo Tru Sudarno	L	65	Bad
24	4451	Putri Astuti	P	70	Good
25	4456	Rahmat Nur Hudawi	L	55	Bad
26	4457	Rama Alfiansah	L	50	Bad
27	4458	Rangga Saputra	L	50	Bad
28	4472	Revita Septi Nurkartika	P	60	Bad
29	4512	Tri Kristanto Saputra	L	60	Bad
30	4517	Wahyu Irawan	L	80	Fair
31	4520	Yudhistira Putra	L	60	Bad
32	4544	Zahra Aulia	P	50	Bad
		Total (Σx)		2025	
		Maximal Score		80	
		Minimal Score		50	
		Average (x)		63,28	

The test was follwed by 32 students. Based on the table above, the average value obtained by the total value 2025 divided by the number of students 32 the average is 63,28. Then the researcher measured the class interval by using formulation as follow:

R = t-r

Note:

R = Class interval

t = the highest score = 80

r = the lowlest score = 50

R = 80-50

= 30

 $K = 1+3,3 \log 35$

= 1+3,3.1,54

= 1+5.09

= 6.09 -> 6

P = R/K

= 30/60

= 5

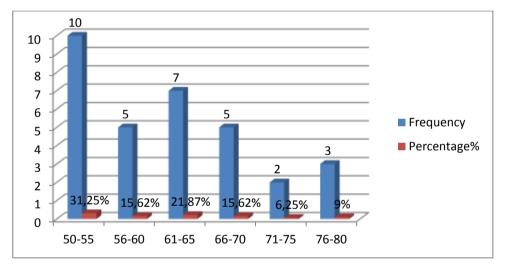
The total of the class interval (K) for pre-test was 6,09 or 6. After knowing the class interval, the data was taken from interval class above. Then it was put on the table of ferequency distribution, as follows:

Table 8
Ferequency distribution of the students vocabulary mastery score in pre-test

No	Class Interval	Frequency	Percentage
1	50 - 55	10	31,25 %
2	56 – 60	5	15,62 %
3	61 - 65	7	21,87 %
4	66 - 70	5	15,62 %
5	71 - 75	2	6,25 %
6	76 – 80	3	9,37 %
	Total	32	100 %

Based on the explanation above, it could be concluded that for score 50-55, the total of students was 10 student. The students that included for score 56-60 was 5 students. Then, the students that included for score 61-65 was 7 students. Next the students that included for score 66-70 was 5 students. And the students that included for score 71-75 was 2 students. And the last, the students that included for score 76-80 was 3 students.

Chart 1 Total class Interval of Pre-Test



b. The Post Test Result

Post test has been done in the last program of this research after giving some treatment to students. The test used in present research was the same type as pre test but in the different title the test is multiple choice. The result of students post test can be identified as follow:

Tabel 9
The students' post test result vocabulary mastery of the tenth grade of Senior High School 1 Punggur

NO	NIS	Name	L/P	Grade	Criteria
1	4214	Afifatul Hani Prihandini	P	90	Good
2	4226	Akbar Bintang Yudistira	L	85	Good
3	4231	Alshista Sekar Sari	P	75	Fair
4	4239	Anatasia Meliza Evelin Agfrilova	P	85	Good
5	4242	Angellina Cantika	P	80	Good
6	4248	Anggi Isma Pratiwi	P	80	Good
7	4252	Antika Syasi Ramadhani	P	75	Bad
8	4265	Aulia Zahra	P	75	Good
9	4285	Devi Yanti	P	80	Good
10	4297	Dimas Rida Winata	L	90	Good
11	4303	Dinda Marcelina	P	95	Good
12	4312	Dwi Devita Sari	P	80	Good
13	4324	Elis Adellia	P	80	Good
14	4344	Fitria Nailatal Maghfiroh	P	75	Fair
15	4312	Kesya Erika Aprilia	P	90	Good
16	4374	Lailatul Hasanah	P	80	Good
17	4376	Lailatul Rohmah	P	80	Good
18	4377	Leny Aryani	P	75	Fair
19	4383	M Vahrizal Mubarok	L	85	Good
20	4400	Moreno Prayoga	L	80	Good
21	4421	Nabilla Khairunisa El Yasin	P	75	Fair
22	4324	Nirma Sela Resita	P	70	Fair
23	4449	Prabu Prabowo Tru Sudarno	L	65	Bad
24	4451	Putri Astuti	P	55	Bad
25	4456	Rahmat Nur Hudawi	L	80	Good
26	4457	Rama Alfiansah	L	75	Fair
27	4458	Rangga Saputra	L	65	Bad
28	4472	Revita Septi Nurkartika	P	80	Good
29	4512	Tri Kristanto Saputra	L	65	Bad
30	4517	Wahyu Irawan	L	85	Good
31	4520	Yudhistira Putra	L	80	Good
32	4544	Zahra Aulia	P	70	Fair
		Total (Σx)		2560	
		Maximal Score		95	
		Minimal Score		65	
		Average (x)		80	

The test was follwed by 32 students. Based on the table above, the average value obtained by the total value 2560 divided by the number of students 32 the average is 80. then the researcher measured the class interval by using formulation as follow:

R = t-r

Note:

R = Class interval

t = the highest score = 95

r = the lowlest score = 65

R = 95-65

= 30

 $K = 1+3,3 \log 35$

= 1+3,3.1,54

= 1+5,09

= 6.09 -> 6

P = R/K

= 30/60

= 5

The total of the class interval (K) for post test was 6,09 or 6. After knowing the class interval, the data was taken from interval class above. Then it was put on the table of ferequency distribution, as follows:

Table 10 Ferequency distribution of the students vocabulary mastery score in pos-test

No	Class Interval	Frequency	Percentage
1	65 – 69	2	6,25 %
2	70 – 75	8	25 %
3	76 – 80	12	37,5 %
4	81 – 85	4	12,5 %
5	86 – 90	3	9,37 %
6	91 – 95	2	6,26 %
	Total	32	100 %

Based on the explanation above, it could be concluded that for score 65-69, the total of students was 2 students. The students that included for score 70-75 was 8 students. Then, the students that included for score 81-85 was 4 students. Next the students that included for score 86-90 was 3 students. Last the students that included for score 91-95 was 2 students.

12 12 10 8 8 Frequency 6 ■ Percentage% 4 3 2 **25,**00% 6,25% **12,**50% 0 76-80 81-85

Chart 2
Total class Interval of Post-Test

B. Hypothesis Testing

the researcher analyzed the data by using test in order to prove whether there was a positive and significant of using Movie Subtitle on the student' Vocabulary Mastery at the tenth grade of Senior High School 1 Punggur, as follow (Ha) is accepted, if there was a pasitive and significant influence of using Movie Subtitle on the Studenis' Vocabulary Mastery. And (Ho) was

rejected, if there was no positive and significant of using Movie Subtitle on the Students' Vocabulary Mastery.

1. Putting the data into the formula Chi-Square as follow:

After administering the researcher test method, the researcher analyzed the data by using of Chi Square (x^2) with two variable in order to prove whether there is a positive and significant the effect of using Movie Subtitle on the Students Vocabulary Mastery of the tenth grade of Senior High School 1 Punggur.

The Formulation of Chi Square as follow:

$$x^2 = \sum \left[\frac{(f0 - fe)^2}{fe} \right]$$

Table 11
The contigency Table of the Expected at the Result of Students vocabulary mastery in Pre test and Post test

Variable	Good	Fair	Poor	Total
Pre test	4	6	22	Rn= 32
Post test	19	6	7	Rn=32
Total	Cn=23	Cn=12	Cn=29	Cn=64

Hyopothesis testing by using chi-square analyzed as follows:

Table 12
Testing of the data

No.	fo	$f_{e} = \frac{Cn \ x \ Rn}{N}$	f_0 - f_e	$(f_0 - f_e)^2$
1.	4	$\frac{4 X 32}{64} = 2$	2	4
2.	6	$\frac{6 X 32}{64} = 3$	3	9
3.	22	$\frac{22 \times 32}{64} = 11$	11	121
4.	19	$\frac{19 X 32}{64} = 9,5$	9,5	90,5
5.	6	$\frac{6 X 32}{64} = 3$	3	9
6.	7	$\frac{7 \times 32}{64}$ 3,5	3,5	12,25
Total	N = 64	Ft = 32	32	245,75

Next, perform data analysis using the Chi square formula:

$$\chi^2 = \sum \left[\frac{(f_0 - f_e)^2}{f_e} \right]$$

$$x^2 = \sum \left[\frac{(f_0 - f_e)^2}{f_e} \right] = 3,839$$

Based on the above calculation, it is known that the value of Fo = 3.839 while the value of Ft at a significant level of 5% is known to be 0.186.

Hypothesis formula

Ha: There is a positive and significant effect of using movie subtitle as media on the student vocabulary mastery at the tenth grade senior high school 1 punggur.

Ho: There is no positive and significant effect of using movie subtitle as media on the student vocabulary mastery at the tenth grade senior high school 1 punggur.

Statistical Hypothesis

If F observed > F table, Ha is accepted Ho is rejected.

If F observed < F table, Ha is rejected and Ho is accepted.

Based on the analysis of the data above, it is known that the value of Fo > Ft is 0.300 < 3.839 > 0.186, then Ha is accepted and Ho is rejected, this meaning that there is a positive and significant effect on the use of movie subtitles as media on the student vocabulary mastery at the tenth grade of senior high school 1 punggur.

C. Discussion

In this research, there are two variables, the independent variables is Movie Subtitle (X), and dependent variables is Vocabulary Mastery (Y). The variables were tested by using formula of Chi-square and T-test to investigate whether there is a positive and significant effect of using Movie Subtitle on the Students' Vocabulary Mastery of the tenth grade of senior high school 1 Punggur. Before the research, the resercher gave pre-test in order to find out

the Students' level on Vocabulary Mastery before treatment. The results indicate that the highest score was 80 and the lowest score was 50 with the average was 63,28. After finishing the treatment, the researcher gave posttest. The result showed that the highest score was 95 and the lowest score was 65 with the average was 80.

During the research, the researcher saw that the students were happy in the learning process and found that the students knew more vocabulary in the Movie Subtitle And student able to master vocabulary through Movie Subtitle easily. After the researcher provides a learning technique using the Movie Subtitle to master English vocabulary, there is a significant difference in the effect of students' vocabulary mastery results, especially for class tenth of senior high school 1 Punggur. In fact, it shows that the students' scores change.

D. Limitation

This research was conducted at the Tenth Grade of senior high school 1 Punggur in the academic year 2021/2022 class X IPS 3. About the effect of using Movie Subtitle on the Students' Vocabulary Mastery. So, the result was limited only to this class and this research can not be generalized. If this research was doing in different place, students, academic year possibility the result of the result of the research will be different also.

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTION

A. Conclusion

The purpose of this research to know whether there is any positive and significant effect Movie Subtitle with vocabulary Mastery in Senior High School 1 Punggur academic year 2021/2022. This research is quantitative research conducted at the tenth grade of Senior High School 1 Punggur that involves of 32 students as the samples. This research was using two types of variable, variable independent and dependent. Independent variable is Movie Subtitle and dependent variable is vocabulary mastery. The technique sampling used Random sampling technique.

The research instruments used in this study were multiple choice. To determine the effect of using movie subtitle in learning. Researchers used pretest and post-test questions to conduct research. The pre-test questions were given before the research and the pre-test questions were given after doing the research.

The data of this research was analyzed by using pre-test and post-test result. the data confirmed that "tobserved"= 3,839 was higher than "ttable" level level of significant 5% = 0,300 and level of significant 1% = 0,186. therefore, it can be concluded that Ha is accepted and Ho rejected. It means There is a positive and significant the effect of "using Movie Subtitle on the students vocabulary mastery of the tenth grade of Senior High School 1 Punggur".

B. Sugestion

1. For Students

Students are not too bored in learning using the Movie Subtitle, because they can learn and watch. Students become more confident in mastering English vocabulary. So, they can learn vocabulary. And students can improve in learning.

2. For Teacher

Teachers can use learning media in mastering English vocabulary.

By using learning media can make learning more active and not bored in learning.

3. For the Principal

The principal can support the English learning process by preparing complete facilities and instruments. That way students can more easily master the vocabulary.

4. For Other Researchers

Other researchers should focus on other aspects of English teaching and learning process. Further researchers can estimate the implementation of watching movies and other variables with the media and learning materials.

BIBLIOGRAPY

- Alqahtani M. *The Importance of Vocabulary in Language Learning and How to be Taught*, International Journal of Teaching and Education, 2015.
- Elfrieda h. Hiebert, michael l. Kamil, *Teaching and learning vocabulary*, London: lawrence erlbaum associates publishers, 2005.
- Esseberger, J. Notes on using video in the language classroom. Retrieved 2008.
- Fisher, Douglas. Vocabulary and Background Knowledge: Important Factors in Reading Comprehension, McGrawHill Education I.S.P Nation, Learning vocabulary in another language, Cambridge: Cambridge University Press. 2001.
- French, Allen V. *Techniques in Teaching Vocabulary*. New York: Oxford American English, 1983.
- Karakas, Soricoban. The Impact of Watching Subtitled Animated Cartoons on Incidental Vocabulary Learning of ELT Students. Teaching English with Technology, 2012.
- Lail H. The Effectiveness of Using English Films With English Subtitles in Teaching Vocabulary Journal of Languages and Language Teaching, 2018.
- Latifi M., Mobalegh A., Mohammadi E. *The Journal of Language Teaching and Learning, Movie Subtitles and the Improvement of Listening Comprehension Ability*, Association of Gazi Foreign Language Teaching, 2011.
- Mofareh, Alqahtani. The Importance of Vocabulary in Language Learning and How to be Taught" *International Journal of Teaching and Education*, 2015
- Nadhifan, D. Alfu, N. "The Effects of Using Movies in Improving Vocabulary and Motivation to Learn among Students across Different Age Groups" Journal of Language, 2018.
- Oktavia N. Fitrawati. Using Don't Stop the Music Game to Improve Students' Vocabulary Mastery for Junior High School, *Journal of English Language Teaching*, FBS Universitas Negeri Indonesia No. 1, September 2012.
- Rahman, A. A., & Angraeni, A. Empowering learners with role-playing game for vocabulary mastery. International Journal of Learning, Teaching and Educational Research, 2020.
- Seyed, J. Rokni A "The Effect of Movie Subtitles on EFL Learners" Journal of *Language Teaching*, 2004.

- Wahyu, M. Yustina, R. The use of Games and Picture as a Technique of Teaching Vocabulary, *Educational Research Media*, Semarang: IKIP PGRI Semarang, 2011.
- Warta I. Improving Students' "Vocabulary Mastery Using Linguistic Approach", *Jurnal Ilmu Pendidikan*, Mataram: Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra IKIP Mataram 3,Oktober 2007.
- Ying He, A Study Of L2 Vocabulary Learning Strategies, Kristianstad University 2010.

APPENDIX

SILABUS SMA/MA

Mata Pelajaran: BAHASA INGGRIS

Kelas: X

Kompetensi Inti:

KI 1: Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya

KI 2: Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia

KI 3: Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

KI 4: Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

Kompetensi Dasar	Materi Pembelajaran	T.	Kegiatan Pembelajaran	Indikator Pencapaian	Alokasi	Sumber
Kompetensi Dasar	Materi Fembelajaran	l r	Xegiatan Femberajaran	Kompetensi	Waktu	Belajar
1.1 Mensyukuri kesempatan	1. Tata bahasa	1.	Menonton film	1. Menerjemahkan kalimat	2 JP	-kamus
dapat mempelajari bahasa	 menyusun kalimat 		menggunakan movie	dan kosa kata dalam		bahasa
Inggris sebagai bahasa	sederhana		subtitle terhadap	film.		inggris-
pengantar Komunikasi	2. kosa kata		penguasaan kosakata	2. Menyebutkan kosa dan		indonesia
internasional yang	 menerjemahkan kosa kata 	2.	Menulis kalimat sesuai	menulis kosakata yang		-handphone
diwujudkan dalam semangat	 kata penghubung and, 		apa yang didengarnya	didengarkan kosakata.		- youtube
belajar.	then, after, that, before,	3.	Menyebutkan kalimat	3. Menyusun kosakata		- televisi
1.2 Menyusun kalimat tertulis	dsb.		sesuai dengan apa yang	menjadi kalimat yang		
dan lisan sederhana dalam	3. Teks rumpang		didengar	bermakna.		
menggunakan movie subtitle	Melengkapi kosakata yang	4.	Menyusun kosakata	4. Mencocokan kalimat		
dengan memperhatikan	rumpang		acak menjadi kalimat	yang rumpang menjadi		
fungsi sosial, struktur teks,	4. Menerjemahkah		yang bermakna.	kalimat yang bermakna.		
dan unsur kebahasaan secara	Menerjemahkan kosakata	5.	Menulis kalimat	5. Melengkapi teks		
benar.	indonesa-inggris, dan		sederhana terkait dengan	rumpang		
	inggris-indonesia		kosakata yang ada.			

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : SMA N 1 PUNGGUR

Mata Pelajaran : Bahasa Inggris

Kelas : X

Materi Pokok : Kosakata Bahasa Inggris Menggunakan Movie Subtitle

Alokasi Waktu: 3 x 2 JP

A. Kompetensi Inti

KI1 :Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya

KI 2 :Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia

KI 3 :Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

KI 4 :Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indkator Pencapaian Kompetensi
1.3 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Inggris sebagai bahasa pengantar Komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.	 Mengidentifikasi Movie Subtitle dalam proses pembelajaran. Memahami kosa kata yang ada dalam Movie Subtitle Memahami kalimat yang ada dalam Movie Subtitle dan dapat menerjemahkan kalimat tersebut.
1.4 Menyusun kalimat tertulis dan lisan sederhana dalam menggunakan movie subtitle dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan secara benar.	 Menyusun kalimat yang ada di dalam Movie Subtitle Melengkapi kosakata yang rumpang dalam Movie Subtitle

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti proses pembelajaran, peserta didik diharapkan dapat:

- 1. Menggunakan Movie Subtitle dalam menghafal kosakata
- Mengidentifikasai perbedaan pembelajaran menggunakan Movie Subtitle dan tidak menggunakan Movie Subtitle
- 3. Menyusun kalimat sesuai dengan yang sudah di pelajari.
- 4. Dapat menggunakan movie subtitle ini dengan benar.

D. Materi Pembelajaran

- 1. Tata bahasa
 - Menyusun kalimat sederhana
- 2. kosa kata
 - Menerjemahkan kosa kata

- Kata penghubung and, then, after, that, before, dsb.

3. Teks rumpang

- Melengkapi kosakata yang rumpang

4. Menerjemahkah

Menerjemahkan kosakata indonesa-inggris, dan inggris-indonesia

E. Media, sumber alat Pembelajaran

- 1. Handphone
- 2. Kamus Bahasa Inggris- Indonesia atau Indonesia- Inggris
- 3. Buku vocabulary
- 4. Televisi
- 5. youtube

F. Langkah-langkah Pembelajaran

Langkah	Vaciatan	Waktu
Pembelajaran	Kegiatan	waktu
	1. Melakukan pembukaan dengan salam pembuka dan	15 Menit
	berdoa untuk memulai pembelajaran.	
	2. Mengabsen kehadiran siswa.	
	3. Guru mereview materi sebelumnya dan memberi tahu	
Pendahuluan	materi yang akan disampaikan .	
	4. Guru memberikan motivasi terkait pembelajaran yang	
	akan diajarkan.	
	5. Guru menyampaikan Tujuan Pembelajaran	
	1. Kegiatan literasi	90 Menit
	Peserta didik berimotivasi untuk memusatkan	
	perhatian pada topic materi yang diberikan guru	
	dengan cara melihat, mengamati, dan membaca	
	materi yang diberikan guru.	

	2. CriticalThinking	
	Guru memberikan kesempatan pada peserta didik	
	untuk mencari Kosakata yang tidak dimengerti	
Inti		
Inti	didalam movie subtitle atau gambar/video yang di	
	sajikandalam movie subtitle.	
	3. Collaboration	
	Peserta didik dibentuk dalam beberapa	
	kelompok untuk mendiskusikan, mengumpulkan	
	informasi, mempresentasikan ulang, dan saling	
	bertukar informasi mengenai materi koskata yang	
	di pelajari.	
	4. Communiction	
	Peserta didik mempresentasikan hasil kerja	
	kelompok atau individu secara klasikal, terkait	
	penggunaan media movie subtitle dalam	
	pembelajaran bahasa inggris.	
	5. Creativity	
	Guru dan peserta didik membuat kesimpulan	
	tentang hal-hal yang telah dipelajari Peserta didik	
	kemudian diberi kesempatan untuk menanyakan	
	kembali hal-hal yang belum dipahami.	
Penutup	1. Siswa dan guru dapat menarik kesimulan dalam	15 Menit
	kegiatan pembelajaran	
	2. Guru memberikan penghargaan (misalnya Pujian	
	atau bentuk penghargaan lain yang Relevan kepada	
	siswa yang aktif)	
	3. Guru memberikan pekerjaan rumah kepada siswa.	
	1 0 1	
	4. Menutup kegiatan pembelajaran dengan	
	mengucapkan salam dan doa.	

G. Penilaian Hasil Pembelajaran

- 1. Penilaian Sikap: Observasi dalam proses pembelajaran
- 2. Penilaian Pengetahuan: Tes tulis
- 3. Penilaian Keterampilan: Praktek

Punggur, November 2021 Mengetahui

PROVING PROGRAF, 10 November 2021 SMA Negeri 1 Punggur,

URYADI, M.Pd.

P. 19681108 199101 1 002

Guru Mata Peajaran

A. Alfia Arista , S.Pd

NIP: 198104162008012019

Name : Class :

PRE-TEST

Direction: Choose the best answer below!

1.	The medicine tas	stes very	b. Will going	d. Will go
	a. Bitter	c. Good		
	b. Bad	d. Sweet	7. Riko is very	. boy, so his classmates
			hate him.	
2.	The bee produce	S	a. Kind	c. Naughty
	a. Money	c. Honey	b. Faithful	d. Helpful
	b. Milk	d. Flower		
			8. Elephant is on	ne of the big animals in
3.	Please, beThe	re is Examination.	the world. The	e synonym of "big" is
	a. Relax	c. Sleeping		
	b. Silent	d. Careful	a. Huge	c. Wide
			b. Large	d. Small
4.	I usuallymy ho	omework at 7pm.		
	a. Change	c. Will	9. My father bou	ight new car. The price is
	b. Sent	d. Do	very inexpens	ive. The synonym of
			"inexpensive"	'is
5.	My friends and I	arecinema right	a. Luxurious	c. Unpretentious
	now.		b. Pretentious	d. Cheap
	a. Go to	c. Will be		
	b. Going to	d. Visiting	10. Christian Ron	aldo is the famous
			football playe	r in the world. The
6.	Andy :	What will you do for	synonym of "	famous" is
	the next holiday?	?	a. Ugly	c. Handsome
	Richard : 1	I my Grandfather in	b. Popular	d. Expensive
	Jakarta City.			
	a. Will visit	c. Will leave		

11. The rose smells	good, while Rafflesia	b. Helpless	d. Helpful	
flower smells very		18. Mount Everest is one of the huge mountains		
a. Well	c. Bad	in the world. The sy	ynonym of "huge" is	
b. Nice	d. Rotten	a. Big	c. Tall	
12. The cow's milk	. .	b. Short	d. Small	
a. Products	c. Producer			
b. Produce	d. Production	19. They stayed in the <u>l</u>	uxurious hotel. The	
		synonym of "luxurio	ous" is	
13. Be, the floor is	slippery.	a. Expensive	c. Unpretentious	
a. Careless	c. Carelessly	b. Pretentious	d. Cheap	
b. Careful	d. Carefully			
		20. Polution can destroy	the environment.	
14. I will my time f	for reading a book.	The synonym of "dest	roy" is	
a. Use	c. Do	a. Advantageous	c. Damage	
b. Spend	d. Make	b. Save	d. Balance	
15. Last holiday, m	y family and I			
to the movie.				
a. Watch	c. Are Watched			
b. Are Watchir	ng d. Watched			
16. Mr. John : Wha	at will you do in the factory			
tomorrow?	, ,			
Mr. Sam : I	a new machine.			
a. Operate	c. Will Operate			
b. Operated	d. Am Opening			
17. George is very,	so his classmates			
like him.				
a. Help	c. Helplessly			

THE ANSWER OF STUDENT PRE-TEST

6 10 -7 = 50 Dome Alterman Name 1 Y 85. 3 Class PRE-TEST Direction: Choose the best survey below? d, Will po The medicine testes very.... pl. Will going a Ditter 1. Riko is very... boy, so his closerates K Bat have bein. The bet produces... a.Kind 36 Namebro c. Honey h. Falthful d. Helpful a. Money € Hower b. Mills 8. Elephant is one of the big animals in the world. The synonym of "big" is ... 3. Plene, be ... There is Experiention. u. Sleeping a. Relati e. Wide 36, Silvet d. Careful d. Small Klange X I security .. my horsework at Tyre. v. My father bought new car. The price is × wit s. Change d. Do very inexpansive. The synonym of b. See "mospensive" h 5. My friends and I are acressoright a Lourious , K, Unpretentious k Protestions d. Cheap a. Ge to e. Willbe d. Visiting 10. Christian Roselds in the Senore K Going to frethall player in the world. The manner of "farmer" in 6. Andy : What will you do liv the next holiday? a. Ugly e Handsone Richard : L...my Grandfather in K Popular d. Expensive Jakana City. a. Will visit c. Will have 519 b14 : 2 55 Direla marcelina Chus 1 8 194 3 PRICTERT Direction: Chance the best answer below? i. The randicine testor very.... h. Will going 4. Will go e. Good A Hiner b. Bul d. Sweet F. Riko is very... boy, so his classemore hate hire. I The ber produces... a Kind a. Money M. Helyful 6. Benry s. Faithful b. Milk. W Flower 8. Elephont is one of the big animals in 3. Please, be ... There is Examination the world. The synonym of "big" is ... a. Relax c. Sleeping ¥ Sileni 4. Careful s. Higgs K Large d. Small A. I weally , my honework at Tyou. a. Change s. win 9. My father bought new cur. The price in X See d. Do very inexpensive. The synonym of "inapenive" h . . . 5. My Stiends and Lare ... cinema right Chapterston n. Limerious b. Pretentions a. Gute Coingro d. Visiting at Christian Romaldo is the famous firefull player in the world. The L NAME : What will you do for ignorym of "forces" is the next holiday? a tight X Handsone Richard 1...my Grandfather in b. Popular d. Expensive Jokonna City.

c. Will force

No Millore

\$1. The rose smelts good, while Rafflesia The rose smalls very Killed 18. Mount Everest is one of the huge mountains in the world. The symprom of "huge" is XTM is Mine d. Rotus a. Big 12. The cow's milk. h, Shint d. Small s. Products s. Producer X Profess 29. They stayed in the <u>languings</u> hotel. The d. Production symmetric of "luxurious" is 13. Be , the floor is slippery. g. Unpretentions s. Expensive s. Corrieus X Protosticus r. Carrients if Chair VCareful d. Carefully 20. Politica can dealtys: the environment. 14. I withry time for reading a book. The synasym of "destroy" is . . . X the a. Advantageous a. Damage c. Du b. Spend d. Make X Save d. Balance 15. Last boliday, my family and I to the movie. a. Watch X Are Watched b. Are Watching d. Wanted DC Mr. John : What will you do in the factory Tomorrow? Mr. Sam: 1 a new machine. Will Opening a. Operate b. Operated 17. George is very , so his elassements Highin. c. Helplessly a. Help h. Helpless **K**Helpful

11. The rose smells good, while Bufflesia flower smalls very u. Had a Wolf h Mice Ditotee 12. The sam's strike A Producer a. Products d. Production b. Produse 15. Be , the floor is dippery. a. Carolene z. Carcleisly (2) Carefully h. Careful 14.1 willing time for mading a book. (2) Use a. Do b. Spend d. Make

AT. George is very

like him.

a. Hele

b. Helpfess

IR-Mount Everent is one of the loags mountains is the world. The spronym of "buge" is (2) THE a. Dig 4. Souli b. Short 19. They stoped in the impations here!. The synceye of "hourists" is **Approximition** a. Expensive b. Protentione d. Chesp 20. Polution can destroy the environment. The synonym of "destroy" is . . . a Advantagrous @Osmage d. Balance b. Sever J.S. Last boliday, my family and I to the movie. a. Watch b. Arr Watching (E)Watched 16. Mr. John : What will you do in the factory Mr. Sam : 1 a nave machine. Q. Operate z. Will Operate b. Operated d. Am Opening

, so his chementer

a. Helpforely

(2 Helpful

\$ 1 10 6:10:3 50

Nome 1 Aulia 7.5049 Class 1 X (Ff 5

PRE-TEST

(50)

Direction: Classe the host amount below!

A. The medicine tunes very... d. Will pe **DWIII** going a. Dittor s. Good 2. Rike is very... bry, so his classroses d. Swon hate bire. (DNoughty 2. The bee produces... a Kind Dittour d. Helpful a Money s. Existent 6. MIR. d. Floor A. Eberbard is one of the big animab in the world. The synonym of "big" is , , 5. Please, br... There is Examination n. Relevi c. Sherring D Silon Like a Huge 4. Careful d. Small is Large & I wouldy .. my homework at Tpen. 9. My father bought new car. The price is a. Clunge a. WH (5) Son very inexpensive. The synorym of d. Do "inengamoive" is Dispersention L. My friends and I are unknown right s. Latorines is Preimition st. Cheap e. Will be e Gerra 26. Christian Roscido is the farmous (C) Going to d. Visiting fixethall player in the world. The groups of "famous" is Attendeme What will you do like 6. Andy the next holiday? Richard I.... my Grandfather in 4. Expensive b. Popular Juliaria City.

> Name : Anogetina Contiks Class : X tps 5 PRE-TEST

c. Will feave

. Will stait

企 Will viiit

=. Will leave

(65)

517 612126

Direction: Choose the best among below!

1. The medicine tunes very.... d. Will go s. Will going a Bitter s. Good @ But d. Sweet 1. Riko is very ... boy, to his classmates hate him. Z. The bee produces.... D Naughty a. Money @ Honey h. Feithfill d. Helpful d. Finner b. Milk 8. Elephant is one of the big animals in A. Please, be ... There is Exercisation. the world. The synonym of "big" is . . (5) Reins s. Sleeping s. Wide h. Silere d. Cwelid s. Higgs Claye 4.5mall 4. I mustly any honework at 7pm. a. Change s. Will 9. My father bought new cur. The prior is D Seet d. De very inexpensive. The syntenym of "incoperated" is . . . **Etispretentious** 5. My friends and I are cinema right a Lagarious d. Cheap now. ts. Pretentions a. Go sa c. Will be M. Christian Rossido is the facusar @ Gringto d. Visiting football player in the world. The 6. Amb . What will you do for symmom of "faccous" is . . . (2) Handsons a Ugly the next holiday? Richard : L., ess Grandfather in b. Popular d. Expensive Juliarta CityM. The rose arneth good, while Rafflesia. flower smalls easy 18. Moure Everest is one of the hope recentains s. Well Ø Bel is the world. The synantym of "Youge" is b. Nilov d. Horton a Big DITH 12. The cow's milk. b. West d Small a. Products @ Produce d. Production 16. They stoped in the laparitus hotel. The symptom of "booking" is 13. Dr. , the floor is slippery. a Expensive **Experience** a. Carelese c. Carelendy b. Pretentions d. Choo fi Carriel d. Carefully 26. Poblice on distant the environment. Jell willow three for reading a book. The spronger of "destroy" is . . . (b) Um (DAdvartagement o, Denage b. Spend d, Make b. Save d. Believe M. Last boliday, my family and I to the movie. a. Wytch c. Are Washed S. Are Watching | | Watched 16. Mr. John: What will you do in the factory Mr. San / L....a new nucleion. n. Operate b. Operand B Are Opening 17. Goodge is very , so his choosessor Blackler.

III. Is Akendale (work) thin weak?

a. Worked

p. Working

z. Works

My English _ Healty _ Since I moved to
Autosilia

a. Hawlengerood

h. Haddingnesse

ØJalingroving

d. Willimprove

12. Have you seer _ Him?

c. Helphosty

(3 Holpful

J. Meet
4. Meeting
13. Mr. Joshus ... That house in 1990
n. Has bought

William bought

s. Been met

n. Help

b. Helplow

n. Bought
d. Buy
14. 14. Georgia ... (Ner see) that mercie
"Insuption" in the obsessa yet.

*Insuption" in the obsessa yet.

a. is not saving
b. Doesn't see

*Have't Sees

 Alembit is (stand) between Georgia and Dylan.

a. Stand up b. Stands

d. Didter see

16. You're (work) hast today a. it work b. Be working Working. 4. War work We can go out now. It ... (not min) any more. Klahning 6. Was not z. Raining d. Will be rain III. Akerish i de yes know, my motorcycle has gree lut right. 's. Congrutations h. Ok no s. Thank you d. Dar't montion it 19. The population of the world Very fast. a bridge X Rice a. Risker d. fiver rising y€ In - at b. On - at

d. Ar - en

a. Siring

KSunday

5:9

Alshister Sebarcari Name Class : Xips S

PRE-TEST

Direction: Chance the best answer below?



1. The medici	ne tautes very	5. Will going	Kwill go
X Ditter	c. Good		
b. Hud	d. Sweet	X Riko is very b	ey, so his classmates
Y The bec pro	200	hare blen.	S. Marian
	iduces	XKind	c. Naughty
4. Money	6. Honey	5. Feithful	st. Helpful
b. Milk.	K Flower		
		1. Elephant is one	of the big animals in
3. Please, be	There is Examination.	the world. The s	ynanym of "big" it
s. Relax	c. Sleeping	10	
K Silver	d. Cureful	William	c. Wide
acceptant of		>Clayer	d. Small
of tunally	ny homework at 7pm.	77.50	
a Charge	× wiii	W. My father bough	new car. The price in
h. Sent	d. Do	very inexpensive	. The synonym of
		"hoogensive" is	F 2-4
5. My triends	and I are cinema right	>CLauseions	c. Unpreterrious
popul.		b. Pretentious	d. Chrap
s. Go to	c. Will be		
₩ Going to	d. Visiting	10. Christian Ronald	o is the famous
7		football player in	the world. The
Andy	What will you do for	specingm of "fae	mes" is
the most holi	day?	a Ugby	of Hardone
Richard	Lmy Grandfather in	A Popular	d. Expensive

517 6.13.2.65

+ Akbar Bintong Yedisting 1× 195.3 Ches

Direction: Chause the best arover below?

c. Will leave

d. Will go

The medicine testes very.... c. Good a. Bitter

Jukarte City.

a. Will visit

K Bet d. Sweet

2. The her produces... K Honey a. Money b. Milk. d. Flower

3. Please, be ... There is Examination a. Belas c. Slerains K Slen d. Careful

I wouldy ... my homework at 7pm. s. Charge E. Will h. Sont K Do

5. My friends and I are , cinema right

a. Gent s. Will be W. Going to d. Visiting

ii. Andy : What will you do for the next holiday? Richard : L., my Grandfather in Julianu City. a. Will visit a. Will leave

Will golng

T. Rike is very... boy, so his classreates here blee. a.Kinf 'n' Naughty t. Faithfal d. Helpful

8. Elighant is one of the hig unimals in the world. The synonym of "big" is . .

€ Wide s. Hept Xlarge d. Small

My father bought new car. The price is very inexpensive. The synonym of "inexpensive" is

o. Unpretentions Lumins h. Protostinus d. Cheup

16. Christian Ronaldo in the Samoun Soothall player in the world. The greenin of "famous" le + Ugly c. Hanhous 4 Popular d. Expensive The rose seculis great, while Hafflesia. flower smalls very a. Well of Ball

b.Mirr d. Rottes 12 The now's milk.

a. Products K Produce 6. Production

13. Be , the floor is stippery. a. Carelese 6. Carriewly K Canna d. Carefully

M. I willow time for reading a book. c. Do h. Spend M Make

M. Last holiday, my family and I so the movie. h. Are Wandling d. Watched

16. Mr. John: What will you do in the factory

Mr. San : L a new machine. y, Will Opening 4. An Opening a. Operate h. Operated

17. George is very ... so his classification Ske him. a Help c. Helphosty *y(,160)/ki h. Helpless

18. Mount Everest is one of the hoge recursion in the world. The synonym of "happ" is

e. Tell X Hip d. Small h. Short

They stayed in the housions boars. The gnosps of "bourious" is of Expensive c. Ciaprotentinas b. Pretentions 4. Choo

26. Policion can dicatory the environment. The specrom of "destroy" is . . . a. Advantagemen X, Danage b. Saver d. Balance

tt. The cose smells good, while Suffleria flower smalls very

a Well **₩** Rottes is Nine 12. The cose's milk. s. Podast a. Products **V** Produce d. Production

13. Be , the floor is slippery. a. Cardon c. Cardenby W. Careful d. Carefully

14. I willery time for reading a book. a the K Do d. Mela h. Spend

15. Last boliday, rey family and I to the movie. a. Watch b. Are Watching 1/4. Wandred

Mr. John: What will you do in the factory SOMEONE P

Mr. Sam : Ia new machine. c. Will Operate a. Operato d. Am Opening 46 Operated

17. George is very , so his classesates like him. c. Holphosity a. Diefer b. Hylplens. M. Hulpful

IR. Mount Everest is one of the hage recurrains in the world. The synonym of "bage" is K Ne e, Tall d. Small b. Short

19. They stayed in the heartout boset. The spronym of "Junations" is a. Expensive c. Uspretentinus K. Protontion d. Cleap

20. Pulation can destroy the environment. The symmets of "desirep" is . . . a. Advorrageous K. Damaga b. Nave d. Belonce

B . 14:3:7 5 : 6

Anifatul Ham Protunden 1 X 1/3 3 Class

PRE-TEST

1. The medicine testes very....

χ Hiller h. Hef e. Good d. Sweet

2. The ber produces...

a. Miney K Honey d. Honer

2. Please, be ... There is Examination. a ficine c. Hosping

X Silver

4 Change s. Will d the

X My Blands and East . cinema.right

s. William s. Going to × Vising

Andy Shut will you do for the next builday?

Historia I... ony Grandfelfori in Johana City. e. Will hole e. Will have

Kau hoe Billes in very free, no bin classe
hand him.
 Kild
 Kild
 Kild
 Kild & Namper

8. Elephant is one of the big animals in the world. The synonym of "hig" in . .

d. Helpful

b. Faithful

a High c. Wide d. Small % Large

X My dather brought new care. The price is very inequative. The symmetr of "inequalite" in

s. Unpretentions X Lutertone 4 Cheep is Phytomileus

16. Christian Honaldo is the Senous Eastball placer is the world. The common of "famous" is a Ugly a Handsone K.Popular d. Expensive

The rose smells good, white Hafflesia Hower smells very

y, Well A. Nice

d. Rotten

The sow's milk. à Produm b. Produce

JK Producer d. Production

13. the ., the fluor is slippery.

a. Candros % Careful

e. Carelensly d. Carefully

14.1 willing time for residing a book. a tise u. Do b. Spend K Mile

15. Last holiday, my family and I to the movie.

s. Are Watched a. Warch b. Ant Watching. 3C Watched

16. Mr. John: What will you do in the factory

susuroe? Mr. Sent | 1 a new machine.

y Will Opening a. Operate b. Operated

, so his charmeter 17. George is very

like bire.

e. Dietolousiy n. Help X Hophi b. Helpfess

Mount Everest is one of the bugs recursion in the world. The synonym of "huge" is

acTall 4. Small a. Big

b. Short

They stayed in the <u>Inneritage</u> hotel. The lynonym of "kovarioon" is

e. Unpretentious n. Disputative

.al Cheep h. Preterriour

The systems of "destroy" is

a. Advantageres o. Demage b. Sove 3C Belance

CORRECT ANSWER PRE-TEST

- 1. A
- 2. C
- 3. B
- 4. B
- 5. B
- 6. B
- **7.** C
- 8. B
- 9. D
- 10. B
- 11. D
- 12. B
- 13. B
- 14. C
- 15. D
- 16. C
- 17. D
- 18. A
- 19. B
- **20.** C

Name :

Class:

POSTTEST

Direction: Choose the best answer below!

1.	Who is	the main	ı character	in Akee	lah and	the

Bee?

- a. Akilah andrii
- b. Akeelah Anderson
- c. Tanya andderson
- d. Akeelah
- 2. what kind of competition is being held in the movie?
 - a. read the text
 - b. Story telling
 - c. Scripps National Spelling Bee
 - d. Quiz
- 3. how old is akeelah?
 - a. 10
- c. 12
- b. 11
- d. 13
- 4. what is the name of coach akeelah?
 - a. Tanya Anderson
 - b. dr. Joshua
 - c. Georgia
 - d. Dr. Larabee
- 5. where do you go to school?
 - a. South los angeles
 - b. United States of America
 - c. South Korea

- d. Afrika
- 6. One of the Akeelah characters in the movie

Akeelah and the Bee?

- a. Self-confident
- b. afraid
- c. Naughty
- d. Wicked
- 7. vocabulary that can be captured in the film

Akeelah, during a race.?

- a. hospital
- b. Mountain
- c. Highway
- d. prestidigitation
- 8. Who was Akeelah's opponent in the last race?
 - a. Dylan
 - b. Joshua
 - c. Georgia
 - d. Tanya
- 9. This is an expression of disbelief..
 - a. OK, see you then
 - b. not at all
 - c. Thanks for coming
 - d. Tell me that's not true

a. Worked	d. Standing
b. Working	16. You're (work) hard today
c. Works	a. is work
d. Will work	b. Be working
11. My English Really Since I moved to	c. Working
Australia	d. Was work
a. Has/improved	17. We can go out now. It(not rain) any more
b. Had/improve	a. Isn't raining
c. Is/improving	b. Was rain
d. Will/improve	c. Raining
12. Have you ever Him?	d. Will be rain
a. Been met	18. Akeelah : do you know, my motorcycle has
b. Met	gone last night.
c. Meet	Georgia:, Tell me that's not true
d. Meeting	a. Congratutions
13. Mr. Joshua That house in 1990	b. Oh no
a. Has bought	c. Thank you
b. Have bought	d. Don't mention it
c. Bought	19. The population of the world Very fast.
d. Buy	a. Is rising
14. Georgia (Nor see) that movie "Inception" in	b. Rise
the cinema yet.	c. Rising
a. is not seeing	d. Been rising
b. Doesn't see	20. Dylan birthday party Will be celebrated
c. Hasn't Seen	Sunday 07.30 p.m.
d. Didn't see	a. In - at
15. Akeelah is (stand) between Georgia and	b. On - at
Dylan.	c. In -on
a. Stand up	d. At - on
b. Stands	

c. Sitting

10. Is Akeelah (work) this week?

CORRECT ANSWER POSTTEST

- 1. B
- 2. C
- 3. B
- 4. D
- 5. A
- 6. A
- 7. **D**
- 8. A
- 9. D
- 10. B
- 11. A
- 12. B
- 13. B
- 14. C
- 15. D
- 16. C
- 17. A
- 18. B
- 19. A
- 20. B

THE ANSWER OF STUDENT POST-TEST

514 10. In Aborbit Fareki this seek? s. Siring New Dods moulem a. Worked & treeting & Working 16. You're (work) hard trolley Om : F PI T e. Wieke a is work is the working d_Will work POSTTENT Jr. My English ... Really ... Since I moved to **DWorking** Oracius Chase de lan green brins Australia d. Was week a. Harbsproved 17. We see go out now. It ... (not rain) any more. L. Who is the main character in Absolute and the A AME b. Hadlingsow a. Incl raising 6. One of the Abadah characters in the receiv Best is the language language b. War rain a. All Did middle Alaskin and the Smill (DWM begrove O Balvins X Alcoho Ambr 12. Here you over ... High? d. Will be rain s. Tiers autience h. sheld a. Diver must JE Akuelah : do yeu know, my eustarcycle bus E. Akorbin. s. Neight (i) Met 2. what kind of cooperation to being field in the gone last night. d. Weled z. Mari Georgia : Tell one flucts not must d. Meeting A. Congressions a mad the way Alaska, during a num? 13. Mr. Joshun ... That house in 1910 h. Ch wo 5. Story willing a benefited s. Thors you X Sories National Spelling the a. Her brought b. Mountain d Quiz Bitave bought EDort mestes it 3. her old is sketch? 14. The population of the world Very Sun. z. Doughi S. Who was blimbil's represent in the last most 4. Buy a.h ming Kiri 4.10 VOtes. 14. 14. Georgia ... (Nor we) that make 4. what is the same of court absolute? "beception" in the cirotta yes. (I thing c Georgie s. is not oncing 6. Describing to de Andrea d. Torse h. Discord see 26, 20. Dylan birthday purty Will be aclebrated ... e Germin 9. This is an expression of delected finds; .. 87,30 p.m. (Chlassit Soon s OK, serve day M. Dr. Larghor al. Districtions 5. where do you go to school? Kunnat Вос-и 15. Akeelsh is (stand) between Gyegin and y Soft in agels s. Thats firstering Dylan. b. United States of America ii. Tell we find not yet s. Street up - South Korea b. Standa 10. Is Akertah (work) this work? c. Sitting a. Worked KStanting W Working 16. You're (work) hard today e. Works a is work 5:4 d. Will work b. Be working 80 II. My English ... Really ... Since I moved to 6-16 2 'y/Working Australia d. War work Name : Auso 2 shra a. Has/improved 17. We can go not now. It _(not min) any more. Class : X IPS 5 h. Had improve a. Instruining 'of lukemening 5. Was rain d. Williamprove POSTTENT **K**Raining Direction: Chause the best sunseer below? 12. Have you ever _ Him? d. Will be rain a. Been met 18. Alizelsh : do you know, my motorcycle has 1. Who is the main character in Alondah and the 1 Met d Afrika gone last night. Best A. One of the Alcotals characters in the movie r. Meet Georgia: Tell me that's not true s. Abibb askii Absolub and the Boot! d. Meeting & Almelah Anderson s. Countritiess (\$)Self-confidence 13. Mr. Joshua That bouse in 1990. e. Turps anddones 36 Oh an h afteld s. Has bought d. Akertah s. Thank you X Have bought 2. what kind of competition is being held in the d. Wided

You shalory that one be copsued in the files. d. Doe't remion it c. Broads beenful. 19. The population of the world ... Very fax. a, mad the tour d. flue Akadds, during a tuck? 8. Story telling 14.14. Georgia ... (Nor see) that munic h. Rice a hopital **Sticripps National Spelling Ban** "Inception" in the circum yet. **¥** fising d. Quie CHighway is is not severy d. Begraviting 3. New old is alsocial? d. pretidigitation b. Doesn't see 20-20. Dylan birthday purty Will be orietrand... 6. 70 8. Who was Absolub's appropert in the lest most? o: Histor's Soon Sunday ... 97,30 p.m. 6711 4.11 *€D*ybn W.Dideton a. In-at 4. what is the name of couch about ht h Anhus 15. Akarlah is (mml) between Georgia and a. Taryo Anderson z. Georgia h. On-at b. dr. Joshua Dylan. d. Yanya ti. br.-cm c, Cinegra a. Stand op 9. This is an expression of distrelled. KM-m Dir Lanton a. OK, per you then h Standy 3. where dryon go to school? Down at all @South los angeles s. Thurks for coming

b. United States of Amorica

c. South Kores

d. Tief see that's set year.

. 15 \$19 17 BY

New : nike Set Looder Class | X IP 3



POSTTEST

Direction: Chance the best amount below?

1. Who is the resin abstractor in Alamba's and the Note of the Aladah characters in the movie Beef a. Akilah sakili Akerish and the Bee? K Akeshih Andrews s. Self-confident c. Time indicase Xahuu d. Akerish c. Naighty It select kind of competition is being held in the 4. Wicked musich 7. woohday that are be opened in the film a, read the total Alcohol, during a taxe? Witney telling s. Inopial b. Montain c. Scripps National Spelling Busd. Chile s. Highway 3. Servi old is shortall? **X**protidigitation . 10 6.17 8. Who was Akontak's opposed in the last turn? 36.11 4.13 (Citytan 4. What is the name of area's element? b. Joshua a. Tama Audence s. Gerrgis b. dr. Jerban d. Timos s. Georgia 9. This is an expression of disbelled. s. OK, see you floor X for Lamber

Xennet

c. Thanks for coming

4. Tell me that's set true

c. Sitting a. Worked d. Standing (h Working 16. You're (work) hard raday E. Works a ir work d. Will work 9. He working 11. My English ... Really ... Since I moved to © Working Australia d. Was work @Has/improved JT. We can go our now, it __(not min) any more. b. Had/improve a. for't roleing c. Is/improving @Was rain d/Will/improve c. Rajedne 12. Have you ever ... Him? d. Will be rain e. Bern met 18. Akrabih : do you know, my matercycle has b. Mes gove hot night. c. Meet (1) Meeting s. Congratations 13. Mr. Joshus ... That house in 1990 (POhn) a. Her bought s. Thank you b. Have bought d. Don't mention it c. Bought 19. The population of the world ... Very fast, @ Buy a briting 14. 14. Georgia ... (Not see) that excess "Inception" in the circum yes. (History a. In not meling d. Bern risker Docurt ser 20. 20. Dylan hinfulay purty Will be celebrated ... c. Hauri Seen Sunday ... 07:30 p.m. d. Didn't see n. be-at 35. Akerdah is (riterd) between Georgia and DOT-1 Dyles. s. in -or Santup d. At-re k Stanh

10. Is Akmelah (work) this week?

10. In Alizelah (work) this week?

a. Worked

a. Standup

b. Stands

Name o Arappeiros Continue 1 X 195 S

5. where do you go to school?

b. Cloted blates of America

5. where the you go to school?

9. United States of America

/DSouth los angeles

o. South Korea

1/2 Smith Incorprise

c. South Kines

POSTYPAT Direction Classes the best amount below?

1. Who is the main character in Albertals and the

Boot # One of the Abertals characters in the receiv a. Alk Sale and ris Alterials and the Best? © Aborbit Animos I full-confident s. Toryx anklesses h. whole d. Alorebi-6/Sepho 2. what kind of competition is being held in the 4 Wieled mode? 2. resultablely that can be organized in the filling a med the year Alareldi, during a race? h. Story telling a bospirel & Suriegy National Spelling Day to Managine 4.04 s. Highway 5. how old is almost in? Committation Who was Alexandr's appropriate in the last must? Ø 11 4.13 a. Dylan 4. what is the name of youth about it? b: Joshun c, Georgia a. Tarya Anderson S. dr. Jerlani @Teeps s. Comple 9. This is an expression of dishelief. @ Dr. Lamber a CIE, we see that

(Down at all

s. Thola for coning

d. Tall my that you had

X Standing Kwating 16. You're (work) hard today s. Works A is work 4. Will work h. He werking 11. My English ... Really ... Since I moved to "pl. Working Australia X Has/improved 17. We can go out now. R ... (not rain) any more. h. Hadringsove of their relating z. Is/improving b. Was rain d. Will/Improve e. Balaine 12. Have you over _ Hee? pf. Will be note 9. Burn out Akcelah : da yani knaw, my motoncycle lun X Met pose but night. E. Most Georgia: ____, Tell one that's now true: d. Meeting s. Corgnostoss 13. Mr. Joshus ... That besse in 1998 is Ohmo a. Has bought at Thurk you K Have brought d. Don't meetins it c. Dought 19. The population of the world ... Very first. d. Buy Kit rising 14. 16. Georgia ... (Nor nex) that movie h.Risc "Inception" in the course yet. c. Rising e. It not seriou d. Horn riving b. Descuit and 28. 30. Dylan birthday pusty Will be unlebrated ... Kitan't fee Similary ... 07,10 p.m. if. Dide's see 4. br - m 15. Akeedah is (stand) between Georgia and Main Dylan. c. lit -on

d. At con

v. Sitting

5 : 5 g : 17 : 2 85

Name : Austres Maha Sodin Sapertus-Oax : X IS 3

POSTTEST Direction: Chasse the best answer below?

- 1. Who is the main character in Alcerbah and the Boot a. Aktiek endril W. Akerlah Anderson
- d. Akarlah 2. what kind of competition is being betd in the a. read the new h. Story selling
- K Scripps National Spelling Box 4. Quir
- 3. how old is sketch? a. 10

z. Toros saddenos

- ± 12 4.13 XII 4. what is the surre of couch alcohal? a. Tarpa Anderson
- h. dr. John c. Georgia yCDv. Larabas 5. where do you go to school?
- K South for angelor h. United States of America
- s. South Keess

- d. Addis.
- 6. One of the Alcelah characters in the movie Absolub and the Bes?
 - √ Sciff-coefulest h abid c. Neighty
- d. Wicked
- T. vocabulary that can be captured in the film Alexial, during a troc?
- s, hospital h. Mountain s. Highway
- **Eprentifigitation** 3. Who was Akerial's apprount in the last race?
- 36, Dylan b. Justine c. Georgia A. Tares
- 9. This is an expression of diabelief.
- a. OK, see you then None at all c. Thesis for coming d. Tell on that's not true

- 11. The rose smells good, while Rafflesia
 - flower unclis very a. Well e. Bad
 - h Nice (K.Rotten
- (2 The cow's milk. c. Profuser a. Products k Profess d. Production
- 13. Be , the floor is slippery.
- a. Carelen s. Contesty % Cereful d. Carefully
- 14. I williny time the reading a book.
- a. Use # De h. Spend d. Make
- Last holiday, my family and 3 to the movie.
 - s. Warch s. Are Warched V. Are Warching d. Watched a. Wards
- Mr. John : What will yes do in the factory kernstow?
- Mr. Sam : 1 a new machine.
- g Operate s. Will Operate b. Operated 4. Am Opening
- 17. George is very , so his classmates.
- Die bim.
- a. Help c. Helplessly h. Helpless K Helpful

- 18. Mount Everest is one of the huge mountains
- in the world. The synonyes of "buge" is yk Big c. Tall
- h Short d. Smill
- 19. They stayed in the hearings bond. The synonym of "lassarious" is
 - a Exposive e. Unoretonious K.Promine 4. Chap
- Polition can destroy the environment. The synonyes of "destroy" is . . .
 - x Advantagrous c. Damage
 - h Save 4. Belance

8:17:3:85 5:3

Name : Aktour Becking Julicilies
Class : 1 × 195.3

85)

POSTTENT

Direction: Classic the last answer below?

 Who is the main character in Aberlah and the Bus?
 Allish andril
 Admini Anderson
 Tenya andritose
 Aberlah

 what kind of competition is being hold in the movie?

a. med the test
b. Story saling
g. Scripps National Spolling Bur
d. Quin

3. Sew old is shoolab? e. 18 e. 12 **X**.11 d. 13

what is the name of couch abrelet?
 a. Targa Anderson

S. Tanpa Andonom
 dr. Joshus
 C. Carregia
 K. Dr. Landum
 where do you go to school?

'N, Smath lies angelies In United States of America

r, South Kerry

d. Allfier

 One of the Absoluts characters in the receive Absolub and the Bree?

Aloutab and the I X, Sulf-confident b. albeid s. Noughty d. Wicked

 vosabulery that can be captured in the files. Absolub, during a rises.?

a. hospital h. Meannin a. Highway K protidigitation

R. Who was Alterial's apparent in the last result

% Dyles 6. Judes 6. Georgia d. Terps

This is an expression of disbellet.
 OK, one you then
 N. set at all
 Thents for conting

A Tell me that's not lose

8:18:2:4

Name (Africatis) Parts Parkendon Class : X 195 5



PONTTEST Direction: Choose the best assess below?

Institution of the second

 Who is the main character in Alaedah and the Ber?
 Alabah and ii

K. Akeelah Anderson c. Yanya andderson d. Akeelah

 what kind of competition is being held in the movie?

n, read the test h. Story telling V. Scripps National Spelling thee

d. Quit

3. here old is skewish?

s.10 c.12 K.11 d.13

4. what is the name of couch alcohol:

a: Tanyo Anderson h. dr. Joshus a: Georgia

Dr. Larabee
 where do you go to school?
 South its angeles

h. United States of America c. South Korea d. Allika 6. One of the Alastah characters in the movie

Akoriah and the Hee?

g. Self-confident

b. afreid

c. Neughty

d. Wicked

wecaledary that can be captured in the film
 Absolute facilities a serie 7.

Alanish, during a new.? s. hrapital b. Moserain c. Highway X. prottifigitation

8. Who was Alterfull's opportunit in the last most?

gi Dylan h. Anhu e. Grorgia d. Turpa

9. This is an expression of disbellef.

a. OK, we you then b. not at all c. Thanks for coming k, Tell me that's not mae 10. In Akerlah (work) this week?

n. Worked N. Working v. Works

d. Will work

My English ... Really ... Since I recoved to

Australia

Havinground
 Had/represe
 Is/improving
 Willimprove

12. Have you ever __ lize?

s. Bons out

W. Met s. Mest sl. Mosting

(f. Mr. Joshua ..., That house in 1990

K. Has brought is. Have baught c. Baught d. Buy

14. 14. Goorgia __(Nor see) that movie "Inception" in the cinemo yet.

n. in not sering h. Diseas? new K Hasar! Secti d. Didn't see

15. Akustah is (stand) between Georgia and

Dylan. a. Stand up b. Stands c. Sirring

Standing
16. You've (work) hard today
a. is work

Be working
 Working
 Was work

17. We can go out sow. It ... (not rain) any store.

7. We can go out n 3. Item raining b. Was rain c. Raining d. Will be rain

(B. Akastah) do you know, my motorcycle hus-

gone fast night.

Georgia : Tell me that's not true

a. Congratutions X On no c. Thank you d. Dur't mention it

The population of the world ... Very fast.

a. In riving b. Rive ji Hidng d. Stem riving

20. 20. Dylan hirtiday pury Will be celebrated ...

Sanday — 07.30 p.m. a. lo - at % On - an c. tn - an d. At - an

14. Is Akmelah (work) this week?

5-Storked b. Working c. Works d. Will work

Jd. My Toglish ... Really ... Since I moved to

Autodia
a. Harlimproved
b. Hallimprove
c. Infraproving
M. Willimprove

25. Will improve Cl. Have you ever ... His?

is. Bloos merr K, blors is. Most

d. Mosting 13. Mr. Joshu ... That become in 1990 a. Has bought

viji, Have benght sc. Bought sl. Boy

 14. 14. Georgia ... (Nor not) that remin "Inception" in the citerra yet.

a. In not seeing
b. Discourt ner

A Blase's Soon
d. Dislor's war

15. Alcohile in (mard) between Georgia and

Dylan. o. Standup b. Standa e. String Edjanding M. You've (work) hard today

a. in work
is. He working
a. Working
X. Was work

17. We can go out now, it ... (not rain) any more.

a. Int's raining
b. Was rain
'Elizabeg
d. Will be sain

26. Akarlah : da yan kume, my motorcycle lun

Akarlait : do yea greet last sight.

6. Congrutation
b. Ob no
c. Thank you

Library mention is

19. The population of the world $\underline{\quad}$. Very first,

n le rising b. Prior 'M'Rising delbors rising

THE DOCUMENTATION OF LOCATION RESEARCH



THE DOKUMENTATION OF RESEARCH











Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor

: B-1368/In.28.1/J/TL.00/06/2020

Lampiran : -

Perihal

: IZIN PRA-SURVEY

Kepada Yth., KEPALA SMA NEGERI 1 PUNGGUR di-

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Tugas Akhir/Skripsi, mohon kiranya Saudara berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami:

Nama

: AYU HARDIYANTI RUKMANA

NPM

: 1701070007

Semester

: 6 (Enam)

Fakultas

: Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Jurusan

: Pendidikan Bahasa Inggris

Judul

: THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE MEDIA ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE THETH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR IN ACADEMIC YEAR

2019/2020

untuk melakukan pra-survey di SMA NEGERI 1 PUNGGUR.

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Bapak/Ibu untuk terselenggaranya pra-survey tersebut, atas fasilitas dan bantuan serta kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 18 Juni 2020

Ketua Jurusan

Tadris Bahasa Inggris

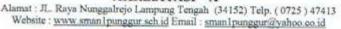
Ahmad Subhan Roza, M.Pd. NIP 19750610 200801 1 014



PEMERINTAH PROVINSI LAMPUNG DINAS PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN

SMA NEGERI 1 PUNGGUR

NPSN: 10801962 NSS: 301120208048 AKREDITASI "A"





SURAT KETERANGAN No: 422 / 064 / V.01 / SMA /2021

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala SMA Negeri 1 Punggur Kabupaten Lampung Tengah menerangkan bahwa:

Nama Mahasiswa: AYU HARDIYANTI RUKMANA

NPM

: 1701070007

Semester

: 6 (Enam)

Fakultas Jurusan

: Tarbiyah dan Ilmu Keguruan : Pendidikan Bahasa Inggris

Akan mengadakan Penelitian pada tahun pelajaran 2020 - 2021 untuk tugas akhir yaitu pembuatan skripsi dengan judul: " THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE MEDIA ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE THETH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR IN ACADEMIC YEAR 2019/2020 ".

Berdasarkan surat dari Institut Agama Islam Negeri Metro Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Metro Nomor: B-1368/In.28/J/TL.00/06/2020, tertanggal: 18 Juni perihal permohonan izin Penelitian.

Pada dasarnya kami mengizinkan sepanjang tidak mengganggu proses belajar mengajar di SMA Negeri 1 Punggur.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Punggur, 22 Maret 2021 Kepala SMA Negeri 1 Punggur,

DIDI-NURYADI, M.Pd. NIP 19681 08 199101 1 002



Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : B-4336/In.28.1/J/TL.00/11/2021

Lampiran :-

Perihal

: SURAT BIMBINGAN SKRIPSI

Kepada Yth...

Kurvani (Pembimbing 1)

Leny Setiyana (Pembimbing 2)

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Studi, mohon kiranya Bapak/Ibu bersedia untuk membimbing mahasiswa:

Nama

: AYU HARDIYANTI RUKMANA

NPM

: 1701070007

Semester

: 9 (Sembilan)

Fakultas

: Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Jurusan

: Tadris Bahasa Inggris

Judul

: THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA OF THE TENTH

GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal s/d penulisan skripsi dengan ketentuan sebagai berikut:

a. Dosen Pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV setelah diperiksa oleh pembimbing 2;

b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV sebelum diperiksa oleh pembimbing 1;

2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 2 (semester) semester sejak ditetapkan pembimbing skripsi dengan Keputusan Dekan Fakultas;

3. Mahasiswa wajib menggunakan pedoman penulisan karya ilmiah edisi revisi yang telah ditetapkan dengan Keputusan Dekan Fakultas:

Demikian surat ini disampaikan, atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 03 November 2021 Ketua Jurusan.



Andianto M.Pd NIP 19871102 201503 1 004



Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor

: B-4445/In.28/D.1/TL.00/11/2021

Lampiran : -

Perihal

: IZIN RESEARCH

Kepada Yth.,

KEPALA SMA NEGERI 1 PUNGGUR

di-

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-4446/ln.28/D.1/TL.01/11/2021, tanggal 09 November 2021 atas nama saudara:

Nama

AYU HARDIYANTI RUKMANA

NPM

: 1701070007

Semester

: 9 (Sembilan)

Jurusan

: Tadris Bahasa Inggris

Maka dengan ini kami sampaikan kepada saudara bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di SMA NEGERI 1 PUNGGUR, dalam rangka meyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENT VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 09 November 2021 Wakil Dekan Akademik dan Kelembagaan,



Dr. Yudiyanto S.Si., M.Si. NIP 19760222 200003 1 003

PEMERINTAH PROVINSI LAMPUNG DINAS PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN



SMA NEGERI 1 PUNGGUR

NPSN: 10801962 NSS: 301120208048 AKREDITASI "A"

Alamat : JL. Raya Nunggalrejo Lampung Tengah (34152) Telp. (0725) 47413 Website: www.smanlpunggur.sch.id Email: smanlpunggur@yahoo.co.id



SURAT KETERANGAN

No: 423 / 325 / V.01 / SMA / 2021

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala SMA Negeri 1 Punggur Kabupaten Lampung Tengah menerangkan bahwa:

Nama Mahasiswa: AYU HARDIYANTI RUKMANA

NPM

1701070007

Semester

: 9 (Sembilan)

Jurusan

: Tadris Bahasa Inggris

Akan mengadakan Penelitian pada tahun pelajaran 2021 - 2022 untuk tugas akhir yaitu pembuatan skripsi dengan judul: " THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENT VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL I PUNGGUR ".

Berdasarkan surat dari Kementerian Agama Republik Indoesia Institut Agama Islam Negeri Metro Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Nomor : B- 4445/In.28/D.1/TL.00/11/2021, tertanggal: 09 November 2021 perihal permohonan izin Penelitian.

Pada dasarnya kami mengizinkan sepanjang tidak mengganggu proses belajar mengajar di SMA Negeri 1 Punggur.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

inggur, 10 November 2021 SMA Negeri 1 Punggur,

URYADI, M.Pd.

19681108 199101 1 002

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO UNIT PERPUSTAKAAN

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

M E T R O Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iain@metrouniv.ac.id

SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA Nomor: P-1040/in.28/S/U.1/OT.01/10/2021

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama

: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM

: 1701070007

Fakultas / Jurusan

: Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/ Tadris Bahasa Inggris

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2021 / 2022 dengan nomor anggota 1701070007

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas administrasi Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 26 Oktober 2021 Kepala Perpustakaan

Dr. As'ad, S. Ag., S. Hum., M.H. NIP.19750505 200112 1 002



Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

M E T R O Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website; www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN METRO

Nama: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM: 1701070007

Jurusan : TBI

Semester : VIII

NIA	Hanil/Tananal	Pembimbing Materia	M	Tanda Tangan	
No	Hari/ Tanggal	I	II	Materi yang dikonsultasikan	Mahasiswa
1	Senin 23/08 2070		V	- Perjelas bagian background Of the Study - Tevisi problem limitation	
9.	Senin 13/09 2020		~	- Perbaiki prior research - Check grammar	
3.	Selasa 05/40 2020		V	- Revisi Cara Penulisan	
4	selasa 20/2021		V	- Data Collection techniq - grammar Check - Daptar Postaka.	

Mengetahui

Ketua Juruşan TBI

Andianto, M.Pd.

NIP. 198711022015031004

Dosen Pembimbing II

Leny Setivana, M.Pd.

NIDN, 2016099101



Jalan Ki, Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN METRO

Nama: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM: 1701070007

Jurusan

: TBI

Semester : VIII

NI.	TT	Pembimbing	M	Tanda Tangan
No	Hari/ Tanggal	I II	Materi yang dikonsultasikan	Mahasiswa
5.	selasa/22/21	#	1. perbaiti latar belakang 1. cek grummar 3. kerapihan 4. Plevisi data collating techniqu	
6.	Jumat 09/21	- Staff	1. Lihat tembali backgrond 2. part tan data collection technique	1
7	Rabu 28/21		Cek tembáli penugian hung kapital. ACC filahlan alilanjút ke pembinusing 1	

Mengetahui

Ketua Jurusan TBI

Andianto.

NIP. 198711022015031004

Dosen Pembimbing II

NIDN, 2016099101



Jalan Kl. Hajar Dewentera Kampus 15 A fringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

N E T R O Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Wobsite: www.farbiyah.motrouniv.ac.id; o-mail: tarbiyah.lain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN METRO

Nama: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM: 1701070007

Jurusan : TBI

Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Matari yang dikangultasikan	Tanda Tangar
		I	П	Materi yang dikonsultasikan	Mahasiswa
4	39/07	V		-konsultasi judul, The effectiveness aliganti the effect karna kuanti	a AML
9.	3071 30\08	5		- di Problem limitation Pilih Salah Satudari Point B - tambahkan "and Significant effect di Poit D - School di ganti head master cli Point F	Con The
3.	23/08	V		- acc bab1 lanjut bab 2	
4.	9031	~		- point B "the kind of word" diganti "the kind of vocabularies" - point C diganti "know ladge vocabulary"	a. M

Mengetahui

Ketua Jurugan TBI

M.Pd.

NIP. 198711022015031004

Dosen Pembimbing I

Drs. Kurvani, M.Pd.

NIP. 196202151995031001



Jalan Ki, Hajar Dewantara Kampus 15 A fringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.tain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN METRO

Nama: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM: 1701070007

Jurusan

: TBI

Semester : IX

	Hari/ Tanggal	Pembi	mbing		
5.	The state of the s	I	II	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tanga Mahasiswa
	9031			-Tambahkan teori Pengukuran di Point D	
6.	03/0g 8071	V	- 1	- Menambahkan Point di Theorical Framework -Tambahkan the measure Vocabulary mastery Menurut akli di Point D -Tambahkan Penerapan Movie SUbtitle menurut	(i) M
7 6	9/09	-		Acc bab I lanjut	1. M
3. 1	3/09	V		ACC Bab III	1.7/

Mengetahui

Ketua Jurusan TBI

Andiantd, M.Pd. NIP. 198711022015031004

Dosen Pembimbing I

Drs. Kuryani, M.Pd.

NIP. 196202151995031001



Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

M E T R O Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN METRO

Nama: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM: 1701070007

Jurusan

: TBI

Semester : IX

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing			Tanda Tangan
		Ι.	II		Mahasiswa
1:	Senin 25/og 2081		V	: Revisi point A - check grammar	- Ju
				- Tambah kan point di bagian D	
J .	48 / 09 8021		V	- Papih kan Penulisan - Check grammar	a. Aux
3.	Senin 1/10 2021		~	acc langut pembimbing	a. Jul

Mengetahui

Ketua Jurusan TBI

Andia/ito, M.Pd. NIP. 1/98711022015031004 Dosen Pembimbing II

NIDN, 2016099101



Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN METRO

Nama: Ayu Hardiyanti Rukmana

NPM: 1701070007

Jurusan

: TBI

Semester : IX

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing I II	Materi yang dikonsukasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
2.	Pabu 03/10 9021		-Pevisi chart -Papihkan kolom -Pevisi poind" -Tambah kesimpulan pada point D	naliasiswa
3.	Senin 08/10 2021	V	acc to munagosyah	a.)ml

Mengetahui

Ketua Jurasan TBI

Dosen Pembimbing I

Andianto, M.Pd. NIP. 9871102215031004

Drs. Kurvani, M.nd

NIP. 19620215 199503 1 001

AN UNDERGRADUATE THESIS

THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

By:

AYU HARDIYANTI RUKMANA Student Number: 1701070007



Tarbiyah and Teacher Training Faculty English Education Department

STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES OF METRO 1443 H/2021 M

THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

by Ayu Hardiyanti Rukmana 1701070007

Submission date: 11-Nov-2021 01:42PM (UTC+0700)

Submission ID: 1699579078

File name: AYU_HARDIYANTI_RUKMANA-1701070007.docx (255.91K)

Word count: 9263

Character count: 45545

a

THE EFFECT OF USING MOVIE SUBTITLE AS MEDIA ON THE STUDENTS VOCABULARY MASTERY AT THE TENTH GRADE OF SENIOR HIGH SCHOOL 1 PUNGGUR

ORIGINALITY REPORT					
14% SIMILARITY INDEX	12% INTERNET SOURCES	3% PUBLICATIONS	4% STUDENT PAPERS		
PRIMARY SOURCES					
journal. Internet Sou	iainkudus.ac.id		1 %		
2 docplay Internet Sou			1 %		
3 docplay			1 %		
4 reposite	ory.ummetro.ac.	id	1 %		
5 confere	ence.khuisf.ac.ir		1%		
III G	and Business Media LLC, 2009				
ojs.fkip Internet Sou	.ummetro.ac.id		1 %		
8 e-repos	sitory.perpus.iair	nsalatiga.ac.id	a 1%		

9	repository.uin-suska.ac.id	1%
10	Submitted to UIN Sunan Gunung DJati Bandung Student Paper	1%
11	www.jacsonline.org	1%
12	repository.metrouniv.ac.id	1%
13	repository.iainpalopo.ac.id	1%
14	repository.ummat.ac.id	1 %
15	oaji.net Internet Source	1%
16	Submitted to Hoa Sen University Student Paper	1%

Exclude quotes

On

Exclude matches

< 1%

Exclude bibliography On



CURRICULUM VITAE



Ayu Hardiyanti Rukmana was born in Pringsewu, on April 26th, 2000. She is the first child from Mr. Sugi Hardi and Mrs. Sutiyem. She has 1 younger sister. The name is Bella Aldama Hardi Rahayu. She graduated from SD N 2 Margosari, then in 2014 she graduated from Mts Roudlotul Huda Purwosari Lampung tengah, She continue

her study in MA Roudlotul Huda Purwosari Lampung tengah in 2017. Then she continue S1 studies of English Education Departement of The State Institut for Islamic Studies (IAIN) of Metro in 2017.